

LAGAN



OV3



Design and Quality
IKEA of Sweden

ČESKY	4
MAGYAR	15
БЪЛГАРСКИ	26
ROMÂNĂ	39

Obsah

Bezpečnostní informace	4	Technické údaje	10
Popis spotřebiče	5	Instalace	11
Před prvním použitím	5	Připojení k elektrické síti	11
Denní používání	6	Poznámky k ochraně životního prostředí	11
Tabulky vaření	7	ZÁRUKA IKEA	12
Čištění a údržba	8		
Co dělat, když...	10		

Změny vyhrazeny

Bezpečnostní informace

i Přečtěte si pečlivě tento návod ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím k zajištění bezpečného a správného provozu. Tento návod k použití vždy uchovejte spolu se spotřebičem, i při případném stěhování nebo prodeji. Uživatelé musí být dokonale seznámeni s obsluhou a bezpečnostními funkcemi spotřebiče.

Správné používání

- Zapnutý spotřebič nenechávejte bez dozoru.
- Spotřebič je určen výlučně k domácímu použití.
- Nepoužívejte spotřebič jako pracovní plochu nebo odkládací prostor.
- Nepokládejte nádoby s hořlavými kapalinami, vysoce hořlavé materiály nebo předměty, které by se mohly roztavit, (např. plastové fólie, plast, hliník) na spotřebič nebo do jeho blízkosti.
- Při zapojování jiných elektrických spotřebičů do zásuvek v blízkosti trouby buďte opatrní. Přívodní kabely se nesmějí dotýkat horkých ploch trouby, nebo se zachytit v jejích dveřích.
- Nenechávejte v troubě po dopečení vlhká jídla, protože vlhkost může poškodit smalt, nebo se dostat do dílů trouby.
- Nepokoušejte se opravovat spotřebič sami, mohli byste zranit a poškodit spotřebič. Vždy se obraťte na místní poprodejní servis.
- Nepoužívejte drsné čisticí prostředky nebo ostré kovové škrabky k čištění skleněných dveří trouby, mohly by poškrábat povrch, a sklo by pak mohlo prasknout.

i Poznámka ke smaltované vrstvě

Změny v barvě smaltované vrstvy trouby jsou důsledkem provozu trouby a nemají žádný vliv na její běžné a správné používání. Nejsou proto závadou ve smyslu ustanovení záruky.

Dětská pojistka

- Tento spotřebič smějí používat pouze dospělí. Na děti je třeba dohlédnout, aby si se spotřebičem nehrály.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí. Hrozí nebezpečí udušení.
- Jsou-li dveře myčky otevřené, nedovolte dětem, aby se k ní přibližovaly.

Všeobecné bezpečnostní informace

- Tento spotřebič nesmějí používat osoby (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, nebo bez patřičných zkušeností a znalostí, pokud je nesledují osoby odpovědné za jejich bezpečnost, nebo jim nedávají příslušné pokyny k použití spotřebiče.
- Nebezpečí popálení! Vnitřek trouby se při použití zahřívá na velmi vysokou teplotu.
- Při otvírání dveří trouby během pečení nebo po jeho skončení vždy odstupte, aby nahromaděná pára nebo teplo mohly bezpečně uniknout.

Instalace

- Ujistěte se, že se spotřebič při dopravě nepoškodil. Poškozený spotřebič nezapojujte. Je-li to nutné, obraťte se na dodavatele.

- Tento spotřebič smí opravovat jen autorizovaný servisní technik. Použijte výhradně originální náhradní díly.
- Vestavné spotřebiče se smějí používat pouze po zabudování do vhodných vestavných modulů a pracovních ploch, které splňují příslušné normy.
- Změna technických parametrů nebo jakákoli jiná úprava spotřebiče je zakázána. Hrozí nebezpečí poranění a poškození spotřebiče.

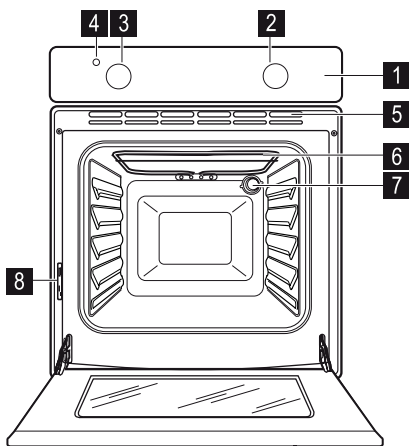
⚠ Upozornění Dodržujte přesně pokyny k elektrickému připojení.

Varování k akrylamidu

Důležité Podle nejnovějších vědeckých poznatků může akrylamid vznikající při intenzivním zhnědnutí pokrmů, zejména u škrobnatých potravin, poškozovat zdraví. Doporučujeme proto připravovat jídla při nejnižších možných teplotách a dbát na to, aby příliš nezhnědla.

Popis spotřebiče

Celkový pohled

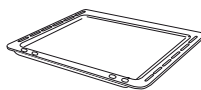


- 3** Ovladač teploty
- 4** Displej teploty
- 5** Větrací otvory pro chlazení ventilátorem
- 6** Topný článek
- 7** Žárovka trouby
- 8** Typový štítek

Příslušenství trouby

Plech na pečení

Rošt



1x

1x

- 1** Ovládací panel
- 2** Ovladač pro funkce trouby

Před prvním použitím

i Před použitím trouby odstraňte všechny obaly z vnitřku i z vnějších stran spotřebiče. Neodstraňujte výrobní štítek.

První čištění

Před prvním použitím spotřebič vyčistěte. Příslušenství a vnitřek trouby omyjte měkkým hadříkem namočeným v teplé saponátové vodě. Pak zahřejte troubu bez jídla.

Předehřátí

Otočte ovladačem funkce trouby na a zapněte troubu na 45 minut na maximální teplotu, aby se spálily všechny usazeniny na stěnách trouby. Příslušenství se může zahřát na ještě vyšší teplotu než při normálním používání. Trouba může vydávat nepříjemný zápach. To je normální jev. Dohlédněte na to, aby se v místnosti dobře větralo.

Denní používání

Zapnutí spotřebiče

Nastavte funkci trouby a teplotu.






Nastavení funkce trouby

Otočte ovladačem pro funkce trouby (viz "Popis spotřebiče").

Nastavení teploty

Otočte ovladačem teploty (viz "Popis spotřebiče"). Můžete nastavit teplotu mezi 50 °C a 250 °C.

Ovladač funkcí trouby

Symbol	Funkce
	Poloha Vypnuto
	Světlo trouby - rozsvítí se i bez zapnuté funkce pečení.
	Dolní topný článek - teplo přichází pouze z dolní části trouby. K pečení koláčů s křupavým spodkem nebo kůrkou.
	Klasické pečení - teplo přichází z horního i dolního topného článku. Pro pečení moučníků a masa na jedné úrovni trouby.
	Horní topný článek - teplo přichází pouze z horní části trouby. K dopečení hotových jídel.

Displej teploty

Displej teploty (viz "Popis spotřebiče") se rozsvítí, jestliže se trouba zahřívá. Zhasne, když trouba dosáhne správné teploty. Pak se bude střídavě zapínat a vypínat k signalizaci seřízení teploty.

Bezpečnostní termostat

Trouba je vybavena bezpečnostním termostatem, který v případě nutnosti přeruší dodávku proudu, aby při nesprávném použití trouby nebo vadném dílu nedošlo k nadměrnému přehřátí trouby. Po poklesu teploty se trouba opět automaticky zapne.

Pokud bezpečnostní termostat nefunguje, nepokoušejte se ho sami opravit. Obráťte se prosím na prodejně servis.

Vypnutí spotřebiče

Otočte ovladačem teploty a funkcí trouby do polohy Vypnuto.

Chladicí ventilátor

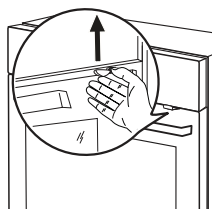
Tato trouba je vybavena chladicím ventilátorem (není vidět), který udržuje přední panel, ovladače a držadlo dveří trouby chladné. Chladicí ventilátor se při použití trouby spustí automaticky. Horký vzduch proudí otvorem v blízkosti držadla dveří trouby. Ventilátor se vypne po skončení pečení, jakmile nastavíte ovladač funkcí trouby do polohy "vypnuto" 0.

⚠ Upozornění Vždy pečte se zavřenými dveřmi trouby. Buďte opatrní při otvírání výklopných dveří trouby. Dveře nesmí spadnout dolů, vždy držte držadlo dveří, dokud se úplně neotevrou.

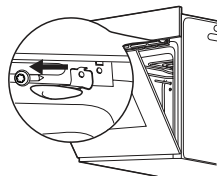
⚠ Upozornění Dno trouby nevykládejte alobalem a na dno nestavte pekáč ani plech. Nahromaděné teplo by mohlo poškodit smalt trouby.

Mechanická dětská pojistka

Při dodání spotřebiče je dětská pojistka připevněná a aktivovaná. Je umístěná hned pod ovládacím panelem trouby na pravé straně.



Chcete-li otevřít dveře trouby se zapnutou dětskou pojistkou, vysuňte držadlo jako na obrázku. Zavřete dveře trouby bez zatažení za dětskou pojistku.



Jestliže potřebujete dětskou pojistku odstranit, otevřete dveře trouby a odšroubujte ji pomocí nástrčného klíče, který je přiložen v sáčku s úchytkami k troubě.

Tabulky vaření

Váha (kg)	Jídlo	Funkce trouby	Úroveň drážek	Teplota trouby (°C)	Čas pečení v (min)
1	Vepřové / jehněčí		2	180	110-130
1	Telecí / hovězí		2	190	70-100
1,2	Kuře / králík		2	190	70-80
1,5	Kachna		1	160	120-150
3	Husa		1	160	150-200
4	Krůta		1	180	210-240
1	Ryby		2	190	30-40
1	Plněné papriky, rajčata/pečené brambory		2	190	50-70
	Koláče, dorty z práškové směsi		2	160	45-55
1	Plněné pečivo		2	160	80-100
	Sušenky		3	140	25-35
2	Lasagne		2	180	45-60
1	Bílý chléb		2	190	50-60
1	Pizza		1	190	25-35

Čištění a údržba

- ⚠ Upozornění** Před čištěním spotřebič vypněte a nechte ho vychladnout.
- ⚠ Upozornění** Z bezpečnostních důvodů nečistěte spotřebič parními nebo vysokotlakými čistícími přístroji.
- ⚠ Upozornění** Spotřebič udržujte neustále v čistotě. Usazené tuky a jídla mohou způsobit požár, zejména v hlubokém plechu.

Vnější plochy spotřebiče

- Přední stranu spotřebiče otřete měkkým hadříkem navlhčeným v roztoku teplé saponátové vody.
- Na kovové plochy použijte běžné čisticí prostředky.
- Nepoužívejte drsné prostředky nebo abra- zivní houbičky.

Vnitřek trouby

- Před čištěním zapněte osvětlení.
- Vnitřek trouby vyřete měkkým hadříkem namočeným v teplé saponátové vodě a nechte ho vyschnout.

Příslušenství

Všechno zasunovací příslušenství vyčistěte po každém použití měkkým hadříkem namočeným v teplé saponátové vodě (police, plech na pečení, drážky apod.) a nechte ho vyschnout. Můžete ho nechat krátce odmočit, aby se lépe čistilo.

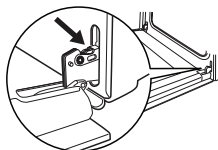
Čištění dveří trouby

Dveře trouby se skládají ze dvou skleněných tabulí instalovaných na sobě. Ke snadnějšímu čištění dveře trouby a vnitřní skleněnou tabuli vysad'te.

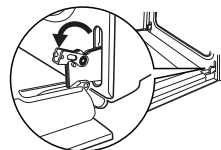
- ⚠ Upozornění** Jestliže se pokusíte vytáhnout vnitřní skleněnou tabuli u nasazených dveří, mohou se dveře trouby náhle zavřít.

Vysazení dveří trouby a skleněné tabule

1

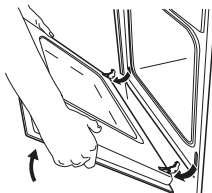


2

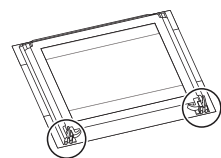


Otevřete úplně dveře a podržte dva dveřní závěsy.

3

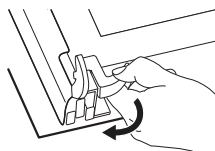


4

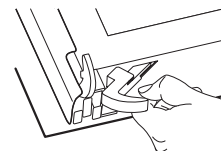


Zavřete dveře trouby do první polohy otevření (asi 45°). Pak vytáhněte dveře směrem dopředu z jejich umístění.

5

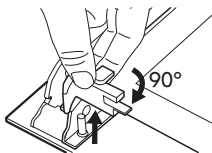


6

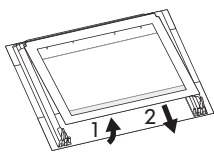


Uvolněte blokovací systém a vytáhněte vnitřní skleněnou tabuli.

7



8



Otočte 2 spojovací díly o 90° a vytáhněte je z jejich umístění. Opatrně nadzdvihněte a vytáhněte skleněnou tabuli.

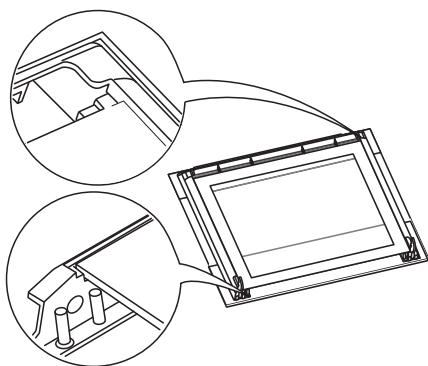
Skleněnou tabuli omyjte saponátovou vodou. Dobře ji osušte.

Nasazení dveří trouby a skleněné tabule

Po vyčištění skleněnou tabuli a dveře trouby opět nasad'te. Proved'te stejné kroky v obráceném pořadí.

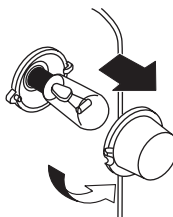
Vnitřní skleněná tabule musí být instalována tak, aby ozdobný rám (potisk) směřoval ven z trouby. Zkontrolujte správé zasazení tabule přejetím prstů po vnitřním povrchu skla. Jestliže je skleněná tabule zasazená správně, neucítíte žádné zdrsňení.

Vnitřní skleněnou tabuli musíte zasadit zpět do správného umístění jako na dolním obrázku.



Výměna žárovky osvětlení trouby a čištění skleněného krytu

⚠ Upozornění Před výměnou žárovky osvětlení (viz " Popis spotřebiče") je nutné troubu vypnout a odpojit ji od zdroje napájení.



1. Skleněným krytem otočte směrem doleva a odstraňte ho. Skleněný kryt vyčistěte.
2. Je-li to třeba, vyměňte starou žárovku trouby za novou tepelně odolnou žárovku 15/25 W, 230 V (50 Hz), 300 °C (objímka: E14).
3. Nasad'te zpět skleněný kryt.

Co dělat, když...

Problém	Možná příčina	Řešení
Trouba nefunguje.	Nenastavili jste požadované nastavení.	Zkontrolujte, zda jste vybrali funkci pečení i teplotu.
Trouba nefunguje.	Spotřebič není správně zapojený a zdroj napájení není zapnutý.	Zkontrolujte, zda je spotřebič správně zapojený a zdroj napájení je zapnutý.
Kontrolka teploty trouby se nerozsvítila.	Nenastavili jste požadované nastavení.	Zvolte funkci trouby a teplotu.
Osvětlení trouby nefunguje.	Vadná žárovka trouby.	Vyměňte žárovky v troubě.
Na jídle a uvnitř trouby se usazuje pára a kondenzát.	Nechali jste nádoby v troubě příliš dlouho.	Po upečení nenechávejte jídla v troubě déle než 15-20 minut.

Pokud dojde k poruše, pokuste se nejprve závadu odstranit sami. Pokud problém nemůžete vyřešit sami, obraťte se prosím na místní poprodejní servis.

i Jestliže v případě chyby v obsluze spotřebiče nebo v případě, že instalaci neprovedl autorizovaný technik, budete muset návštěvu technika z poprodejního servisu nebo prodejce zaplatit, i když je spotřebič ještě v záruce.

Technické údaje

Rozměry (vnitřní)	Šířka: Výška Hloubka	405 335 410
Využitelný objem	56 l	
Plocha největšího plechu na pečení (čistý povrch)	1130 cm ²	
Dolní topný článek	1000 W	
Horní topný článek	800 W	
Celá trouba (horní+dolní)	1800 W	
Žárovka trouby	25 W	
Chladicí ventilátor	25 W	
Celkový jmenovitý výkon ¹⁾	1850 W	
Počet funkcí	3	
Spotřeba energie	0,79 kWh	
Spotřeba energie se standardním zatížením a dolním ohřevem.	0,79 kWh	

1) Informace o elektrické síti, napětí a celkovém výkonu jsou uvedeny na typovém štítku (viz "Popis výrobku").

Instalace

⚠️ Pozor Řiďte se pokyny k montáži při instalaci.

⚠️ Upozornění Instalaci smí provádět pouze kvalifikovaná a oprávněná osoba. Jestliže se neobrátíte na kvalifikovaného nebo kompetentního pracovníka, nebudete moci v případě závady uplatnit záruku.

- Před vestavbou spotřebiče do kuchyňské skříňky zkontrolujte, zda jsou rozměry výklenku vhodné.
- Přesvědčte se, zda instalace zajišťuje ochranu před úrazem elektrickým proudem.
- V souladu s platnými předpisy musí být všechny části zajišťující ochranu před úrazem elektrickým proudem připevněny tak, aby šly odstranit pouze s použitím nějakého nástroje.

- Tento spotřebič je možné umístit jeho zadní částí a jednou stranou ke spotřebičům nebo stěnám, které jsou vyšší. Druhou stranu je ale nutné umístit k nábytku nebo spotřebičům, které jsou stejně vysoké.
- Vestavná jednotka musí splňovat požadavky na stabilitu podle normy DIN 68930.
- Vestavné trouby a varné desky jsou vybaveny speciálními spojovacími systémy. Z bezpečnostních důvodů je možné kombinovat jen spotřebiče od stejného výrobce.

Připojení k elektrické síti

⚠️ Upozornění Elektrickou instalaci smí provádět pouze kvalifikovaná a oprávněná osoba.


- Výrobce neručí za úrazy a poškození způsobené nedodržením bezpečnostních pokynů.
- Uzemněte spotřebič v souladu s bezpečnostními pokyny.
- Přesvědčte se, že jmenovité napětí a typ napájení na typovém štítku odpovídají napětí a výkonu místního zdroje napájení.
- Spotřebič se dodává s elektrickým přívodním kabelem bez zástrčky.
- Jakýkoli elektrický díl smí vyměnit pouze technik poprodejněho servisu nebo kvalifikovaný pracovník servisu.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku odolnou proti nárazu.

- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky, konektory ani prodlužovací kabely. Hrozí nebezpečí požáru.
- Zkontrolujte, zda je zástrčka po instalaci spotřebiče přístupná.
- Neodpojujte síťový kabel ze zásuvky tahem za kabel. Vždy zatáhněte za zástrčku.
- Připojte spotřebič k síti s použitím zařízení, které umožňuje odpojení všech pólů spotřebiče od zdroje napájení s mezerou mezi kontakty nejméně 3 mm, tedy např. ochranné vypínače vedení, spouštěče uzemnění nebo pojistky.



Tento spotřebič je v souladu s následujícími směrnici EHS.


Poznámky k ochraně životního prostředí

Symbol  na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a

elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny

nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

Obalové materiály

Materiály označené symbolem  jsou recyklovatelné. Všechny obaly zlikvidujte v příslušných kontejnerech k recyklaci.

ZÁRUKA IKEA

Jak dlouho záruka IKEA platí?

Tato záruka platí po dobu pěti (5) let od data nákupu spotřebiče v IKEA; pokud však jde o spotřebič LAGAN, platí pouze dvouletá (2 roky) záruka. Jako doklad o koupi se vyžaduje originální účtenka. Jestliže se v době záruky provádí servisní oprava, tato činnost neproděluje záruční dobu na spotřebič ani na nové díly.

Na jaké spotřebiče se nevztahuje pětiletá (5 let) záruka IKEA?

Na řadu spotřebičů LAGAN a všechny spotřebiče zakoupené v IKEA do 1. srpna 2007.

Kdo provádí servisní službu?

Poskytovatel servisu IKEA zajišťuje servisní službu prostřednictvím svých vlastních servisních provozů nebo sítě autorizovaných servisních partnerů.

Čeho se záruka týká?

Záruka se týká závad spotřebiče, který byly způsobené vadnou konstrukcí nebo vadným materiálem po datu zakoupení v IKEA. Tato záruka se vztahuje pouze na domácí používání. Výjimky jsou uvedené v části "Na co se nevztahuje záruka?". Během záruční doby se záruka vztahuje na náklady k odstranění závady, např. opravu, díly, práci a cestu pracovníka za předpokladu, že je tento spotřebič dostupný pro opravu bez zvláštních nákladů a že závada byla způsobena vadnou konstrukcí nebo vadným materiálem, na které se vztahuje záruka. Za těchto podmínek se uplatňují směrnice EU (č. 99/44/ES) a příslušné místní předpisy. Vyměněné díly se stávají majetkem IKEA.

Před likvidací spotřebiče

Upozornění Postupujte takto:

- Vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- Odřízněte síťový kabel a vyhoďte ho.
- Odstraňte dveřní západku. Děti se pak nebudou moci ve spotřebiči zavřít. Mohly by se v něm udusit.

Jak bude IKEA při odstranění závady postupovat?

Určený poskytovatel servisu IKEA prozkoumá výrobek a dle svého vlastního uvážení rozhodne, zda se na něj vztahuje tato záruka. Jestliže rozhodne, že záruka platí, poskytovatel servisu IKEA nebo jeho autorizovaný servisní partner prostřednictvím svých vlastních servisních provozů dle vlastního uvážení buď vadný výrobek opraví, nebo ho vymění za stejný nebo srovnatelný výrobek.

Na co se nevztahuje záruka?

- Na normální opotřebení a odření.
- Na poškození způsobené úmyslně nebo nedbalostí, nedodržením návodu k použití, nesprávnou instalací nebo připojením k nesprávnému napětí, poškození způsobené chemickou nebo elektrochemickou reakcí, rzi, korozi nebo vodou včetně, ale nikoli výhradně omezené na nadměrné množství vápence v přiváděné vodě, poškození způsobené abnormálními podmínkami okolního prostředí.
- Na spotřební materiál včetně baterií a zárovek.
- Na nefunkční a ozdobné části, který nemají vliv na normální používání spotřebiče včetně jakéhokoli poškrábání a možných rozdílů v barvě.
- Na náhodné poškození způsobené cizími předměty nebo látkami a čištěním nebo uvolněním filtrů, vypouštěcích systémů nebo zásuvek na čisticí prostředek.

- Na poškození následujících dílů: keramického skla, příslušenství, košů na nádobí a příbory, přívodní a vypouštěcí trubky, těsnění, žárovky a kryty žárovek, filtry, ovladače, opláštění a jeho části. S výjimkou případů, kdy lze prokázat, že tato poškození byla způsobena vadnou výrobou.
- Na případy, kdy technik při své návštěvě nenalezl žádnou závadu.
- Na opravy, které neprováděli naši k tomu určení poskytovatelé služeb a/nebo autorizovaní smluvní servisní partneři, nebo na opravy, při nichž nebyly použity originální náhradní díly.
- Na opravy způsobené instalací, která není správná, nebo neodpovídá technickým údajům.
- Na použití spotřebiče mimo domácnost, tedy k profesionálnímu použití.
- Poškození při dopravě. Jestliže zákazník dopravuje výrobek sám do svého bytu nebo na jinou adresu, neodpovídá společnost IKEA za žádné poškození, ke kterému mohlo při dopravě dojít. Pokud ale dopraví výrobek na uvedenou adresu zákazníka společnost IKEA, pak je případné poškození při dopravě kryto touto zárukou.
- Náklady na provedení první instalace spotřebiče IKEA. Jestliže poskytovatel servisu IKEA nebo jeho autorizovaný servisní partner opraví nebo vymění spotřebič v rámci této záruky, poskytovatel servisu IKEA nebo jeho autorizovaný servisní partner v případě potřeby znovu instalují opravený spotřebič nebo instalují nový spotřebič.

Toto omezení se nevztahuje na práce prováděné bez zjištění závady, které provedl náš vyškolený technik s použitím našich originálních dílů za účelem přizpůsobení spotřebiče technickým bezpečnostním požadavkům v jiné zemi EU.

Uplatnění zákonů dané země

Záruka IKEA Vám poskytuje zvláštní zákonná práva, která pokrývají nebo přesahují všechny místní zákonné požadavky, která se v různých zemích liší.

Rozsah platnosti

Pro spotřebiče, které jsou zakoupeny v jedné zemi EU a převezeny do jiné země EU, budou servisní služby prováděny v rámci záručních podmínek obvyklých v nové zemi. Povinnost provést servisní službu v rámci záruky existuje jen tehdy, pokud:

- je spotřebič v souladu s technickými požadavky země, ve které byl záruční požadavek vznesen, a je podle nich instalován;
- je spotřebič v souladu s návodem k montáži a bezpečnostními informacemi návodu k použití a je podle nich instalován;

Vyhrazený poprodejní servis pro spotřebiče IKEA:

Budeme rádi, když se obrátíte na poprodejní servis IKEA:

1. požadavku v rámci záruky;
2. dotazu na vysvětlení instalace spotřebiče IKEA do určeného kuchyňského nábytku IKEA. Tento servis neposkytuje vysvětlení týkající se:
 - celkové instalace kuchyně IKEA;
 - připojení k elektrické síti (pokud se spotřebič dodává bez zástrčky a kabelu), vodě a plynu, protože tato připojení má provést autorizovaný servisní technik.
3. dotazu na vysvětlení obsahu návodu k použití a technických parametrů spotřebičů IKEA.

Před zavoláním do servisu si prosím pozorně přečtete návod k montáži a/nebo návod k použití v této příručce, abychom Vám mohli co nejlépe pomoci.

Jak nás najdete, když potřebujete naši servisní službu



Na poslední straně tohoto návodu je uveden úplný seznam určených kontaktních míst IKEA a příslušná vnitrostátní telefonní čísla.

Důležité Abychom Vám mohli rychleji pomoci, doporučujeme vždy použít zvláštní telefonní čísla uvedená na konci tohoto návodu. Pokud potřebujete servisní službu, vždy použijte čísla uvedená v příručce k danému spotřebiči. Před zavoláním si ověřte, že máte pro spotřebič, který vyžaduje naši opravu, připravené číslo položky IKEA (kód z 8 číslic)

Důležité USCHOVEJTE SI ÚČTENKU! Je to Váš doklad o koupi a je nutný k uplatnění záruky. Všimněte si, že na účtence je uvedeno

také číslo položky IKEA (kód z 8 číslic) pro každý zakoupený spotřebič.

Potřebujete jinou pomoc?

V případě všech dalších dotazů, které se netýkají poprodejního servisu nebo vašeho spotřebiče, se prosím obraťte se na telefonickou službu zákazníkům našeho nejbližšího obchodního domu IKEA. Než se nás obrátíte, přečtěte si prosím pozorně dokumentaci ke spotřebiči.

Tartalomjegyzék

Biztonsági információk	15	Mit tegyek, ha...	21
Termékleírás	16	Műszaki adatok	21
Az első használat előtt	16	Üzembe helyezés	22
Napi használat	17	Elektromos csatlakoztatás	22
Ételkészítési táblázatok	18	Környezetvédelmi tudnivalók	23
Ápolás és tisztítás	19	IKEA GARANCIA	23

A változtatások jogát fenntartjuk

Biztonsági információk

i Saját biztonsága és a készülék helyes üzemeltetése érdekében az üzembe helyezés és a használat előtt figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet. Az utasítást mindig tartsa a készülékkel együtt, még ha áthelyezi vagy eladja is azt. A felhasználóknak teljesen tisztában kell lenniük a készülék működésével és biztonsági jellemzőivel.

Rendeltetésszerű használat

- Működés közben tilos a készüléket felügyelet nélkül hagyni.
- A készüléket kizárólag háztartási célú használatra tervezték.
- A készüléket nem szabad munka- vagy tárolófelületként használni.
- Tilos a készülékre vagy annak közelébe gyúlékony folyadékokat, tűzveszélyes anyagokat vagy könnyen olvadó (pl. fólia, műanyag, alumínium) tárgyakat helyezni, illetve ott tárolni.
- Legyen óvatos, ha a készülék közelében lévő konnektorokba csatlakoztat más elektromos készülékeket. Ne engedje meg, hogy a csatlakozóvezetékek hozzáérjenek a forró sütőajtóhoz, vagy becsípődjenek alá.
- A sütés befejezése után a nedves edényeket és ételeket ne tartsa a sütőben, mert a nedvesség károsítja a zománcot, vagy behatol a készülék részeibe.
- A sérülések és a készülék károsodásának megelőzése érdekében ne javítsa saját maga a készüléket. Mindig forduljon az ügyfélszolgálathoz.

- Ne használjon dörzshatású vagy éles fém kaparóeszközt a sütőajtó üvegének tisztítására, mivel ezek megkarcolhatják a felületet, ami az üveg megrepedését eredményezheti

i Megjegyzés a zománcbevonatra vonatkozóan

A sütő zománcbevonatának a használat eredményeképpen bekövetkező elszíneződése nem befolyásolja a készülék alkalmasságát a rendeltetésszerű és helyes használatra. Ennélfogva ez a garanciajog szempontjából nem számít hibának.

Gyermekbiztonság

- Csak felnőttek használhatják a készüléket. Gondoskodni kell a gyermekek felügyeletéről annak biztosítása érdekében, hogy ne játsszanak a készülékkel
- Minden csomagolóanyagot tartson gyermekektől távol. Fulladásveszélyesek!
- A gyermekeket tartsa távol a készüléktől, amikor az ajtaja nyitva van.

Általános biztonság

- A készülék kialakítása nem olyan, hogy azt csökkent fizikai, értelmi vagy mentális képességű, illetve megfelelő tapasztalatok és ismeretek híján lévő személyek (beleértve a gyermekeket is) használhassák, hacsak a biztonságukért felelős személy nem biztosít számukra felügyeletet és útmutatást a készülék használatára vonatkozóan.
- Égésveszély! A sütő belseje használat közben felforrósodik.

- Ha a készülék ajtaját a sütés során vagy közben kinyitja, mindig álljon hátrébb, hogy a sütés során képződött gőz, illetve hő szabadon távozhasson.
- Ne változtassa meg a műszaki specifikációkat, illetve ne módosítsa a készüléket. Személyi sérülés és a készülék károsodásának veszélye.

Üzembe helyezés

- Győződjön meg arról, hogy a készülék nem sérült meg a szállítás közben. Ne csatlakoztasson sérült készüléket. Szükség esetén forduljon a szállítóhoz.
- A készülékeket kizárólag szakképzett szervizműszerész javíthatja. Csak eredeti pótalkatrészeket használjon.
- A beépített készülékek csak azután vehetők használatba, ha már a szabványoknak megfelelő, alkalmas beépített szekrényekbe és munkafelületekbe be vannak építve.

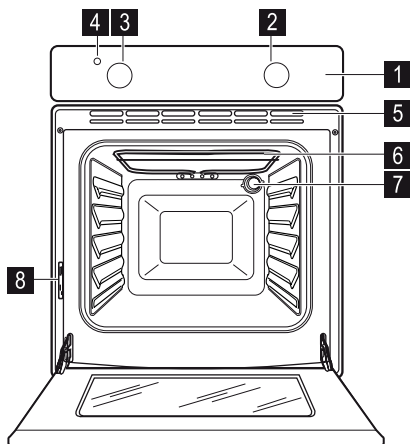
⚠ Vigyázat Gondosan tartsa be az elektromos csatlakozásokkal kapcsolatos utasításokat.

Akrilamid tájékoztatás

Fontos A legújabb tudományos ismeretek szerint az ételek intenzív barnítása - különösen a keményítőtartalmú termékek esetén - az akrilamidok miatt egészségügyi kockázatot jelent. Ezért ajánlatos a lehető legalacsonyabb hőfokon sütni, és kerülni az ételek túlzott barnítását.

Termékleírás

Általános áttekintés



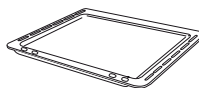
- 1** Kezelőpanel
- 2** Sütőfunkciók szabályozógombja

- 3** Hőmérséklet-szabályozó gomb
- 4** Hőmérséklet-kijelzés
- 5** Hűtőventilátor levegőnyílása
- 6** Fűtőelem
- 7** Sütőlámpa
- 8** Adattábla

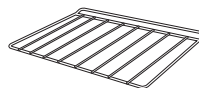
A sütő tartozékai

Tepsi

Rács



1x



1x


Az első használat előtt

i A készülék használata előtt a sütő belsejéből és külsejéről is távolítsa el minden csomagolóanyagot. Ne távolítsa el az adattáblát.

Kezdeti tisztítás

Az első használat előtt tisztítsa ki a készüléket. A tartozékokat és a sütő belsejét meleg vizes és mosószeres puha ruhával tisztítsa meg. Ezután étel nélkül melegítse fel a sütőt.

Előmelegítés

Forgassa a sütőfunkció szabályozógombját  állásba, és üzemeltesse a sütőt 45 percig maximális hőmérsékleten, hogy a belső térből minden maradvány leégjen. Előfordulhat,

hogy a tartozékok a normál használatnál erősebben felmelegednek. Ezalatt az idő alatt a készülékből szag áramolhat ki. Ez normális jelenség. Ügyeljen arra, hogy a helyiség jól szellőzzön.

Napi használat**A készülék bekapcsolása**

Állítsa be a sütőfunkciót és a hőmérsékletet.

A sütőfunkció beállítása

Forgassa el a sütőfunkciók szabályozógombját (lásd "Termékleírás").






A hőmérséklet beállítása

Forgassa el a hőmérséklet-szabályozó gombot (lásd "Termékleírás"). 50 °C és 250 °C közötti hőmérséklet állítható be.

A készülék kikapcsolása

Forgassa a hőmérséklet-szabályozó gombot és a sütőfunkciók szabályozógombját kikapcsolt állásba.

Sütőfunkció szabályozógombja

Szimbólum	Funkció
	Ki állás
	Sütővilágítás - sütési funkció beállítása nélkül felgyullad.
	Alsó fűtőelem - csak a sütő alja felől melegíti a sütőt. Ropogós aljú sütemények készítéséhez.
	Hagyományos sütés - a felső és az alsó fűtőelem egyaránt melegíti a sütőt. A sütő egyetlen szintjén végzett tészta- és hússütéshez.
	Felső fűtőelem - csak a sütő teteje felől melegíti a sütőt. Már elkészített ételek befejezéséhez.

Hőmérséklet-kijelzés

A hőmérséklet-kijelző (lásd "Termékleírás") a sütő melegítési folyamata alatt világít. Akkor alszik ki, amikor a sütő eléri a megfelelő hőmérsékletet. Ezt követően a hőmérséklet változását jelezve ki- és bekapcsol.

Biztonsági hőfokszabályozó

A veszélyes túlforrósodás megakadályozása céljából (amit a készülék nem megfelelő használata vagy az elemek meghibásodása idézhet elő) a sütő biztonsági hőfokszabályozóval van felszerelve, amely megszakítja az áramellátást. A sütő a hőmérséklet csökkenése után automatikusan újra bekapcsol.

Amennyiben a biztonsági termosztát nem működik, ne próbálja saját maga megjavítani. Kérjük, forduljon az ügyfélszolgálatához.

A hűtőventilátor

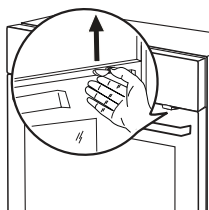
A sütőben hűtőventilátor (nem látható) működik azzal a céllal, hogy ne hagyja felmelegedni az előlapot, a gombokat és a sütő ajtajának fogóját. A hűtőventilátor a sütő bekapcsolásakor automatikusan elindul. A sütőajtó fogantyúja közelében a nyíláson keresztül meleg levegő áramlik ki. A ventilátor akkor kapcsol ki, amikor a sütő funkciószabályozó gombját sütés után Ki pozícióba (0) állítja.

⚠ Vigyázat Sütés közben a sütő ajtajának mindig csukva kell lennie. Legyen óvatos a lenyitható sütőajtó kinyitásakor. Ne hagyja, hogy az ajtó lecsapódjon - a fogantyú segítségével tartsa az ajtót, amíg teljesen ki nem nyílik.

⚠ Vigyázat Ne bélelje ki a sütőt alufóliával, és ne tegyen tepsit vagy sütőedényt az aljára. A felhalmozódó hő tönkre teheti a sütő zománcrétegét.

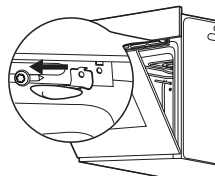
Mechanikus gyermekzár

A készülék rögzített és bekapcsolt gyermekzárral kerül kiszállításra. Közvetlenül a sütő kezelőpanelje alatt, a jobb oldalon található.



Ha bekapcsolt gyermekzáras sütőajtót szeretne kinyitni, az ábrán látható módon húzza felfelé a gyermekzáron lévő kart.






A sütő ajtaját a gyermekzár húzása nélkül zárja be.



A gyermekzár levételéhez nyissa ki a sütő ajtaját, csavarja ki a sütő összeszereléséhez kapott zacskóban lévő torziós kulcsal.

Ételkészítési táblázatok

Súly (kg)	Étel	Sütőfunkció	Szint	Sütő hőmérséklete (°C)	Sütési idő (perc)
1	Sertés / bárány		2	180	110-130
1	Borjú / Marha		2	190	70-100
1,2	Csirke/Nyúl		2	190	70-80
1,5	Kacsa		1	160	120-150
3	Liba		1	160	150-200
4	Pulyka		1	180	210-240
1	Hal		2	190	30-40
1	Töltött pepperoni paradicsom/Sült burgonya		2	190	50-70
	Gyors sütemények		2	160	45-55

Súly (kg)	Étel	Sütőfunkció	Szint	Sütő hőmérséklete (°C)	Sütési idő (perc)
1	Pite		2	160	80-100
	Kekszek		3	140	25-35
2	Lasagne		2	180	45-60
1	Fehér kenyér		2	190	50-60
1	Pizza		1	190	25-35

Ápolás és tisztítás

⚠ Vigyázat Kapcsolja ki a készüléket, és hagyja lehűlni, mielőtt megtisztítaná.

⚠ Vigyázat Biztonsági okokból ne tisztítsa a készüléket gőzborotvával vagy nagynyomású tisztítóberendezéssel.

⚠ Vigyázat Mindig tartsa tisztán a készüléket. A zsiradékok és más ételmaradékok lerakódása tüzet okozhat, különösen a cseppfogó tálcában.

A készülék külseje

- A készülék előlapját meleg vizes és mosószeres puha ruhával tisztítsa meg.
- A fém előlap tisztításához a normál tisztítószereket használjon.
- Ne használjon súrolóport és dörzsfelületű szivacsot.

A sütő belseje

- Tisztítás előtt kapcsolja be a sütővilágítást.
- Meleg vizes és mosószeres puha ruhával tisztítsa meg a sütőt, majd hagyja megszáradni.

Tartozékok

A csúsztható egységeket (polcot, tepsit, polctartó sínek stb.) minden használat után meleg vizes és mosószeres puha ruhával tisztítsa meg, majd szárítsa jól meg. Rövid időre áztassa be őket, hogy könnyebb legyen a tisztításuk.

A sütőajtó tisztítása

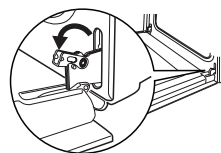
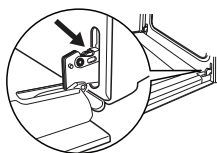
A sütő ajtajában két üveglap van egymás mögé beépítve. A tisztítás megkönnyítése céljából vegye le a sütő ajtaját és a belső üveglapot.

⚠ Vigyázat A sütőajtó bezáródhat, amikor az ajtó még összeszerelt állapotában megpróbálja leszedni a belső üveglapot.

A sütőajtó és az üveglap levétele

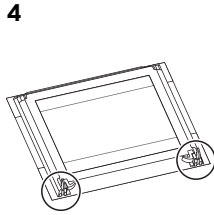
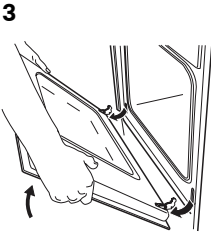
1

2



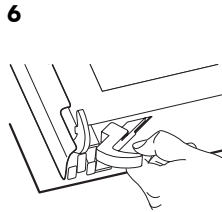
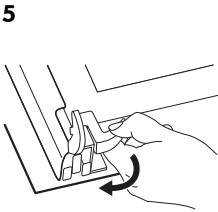
Nyissa ki teljesen az ajtót, és tartsa meg az ajtó két zsanérját.

Emelje meg és fordítsa el a két zsanéron lévő kart.

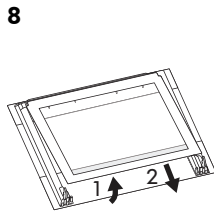
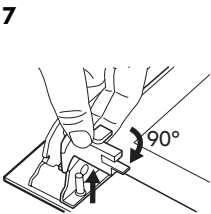


Zárja be a sütőajtót az első nyitási pozícióba (kb. 45°). Ezután húzza előre, és emelje ki a fészkből.

Helyezze az ajtót stabil felületre, és védje egy puha ruhával.



A zárrendszer kioldásával emelje ki a belső üveglapot.



Forgassa el 90°-kal, majd húzza ki a helyéről a 2 rögzítőt.

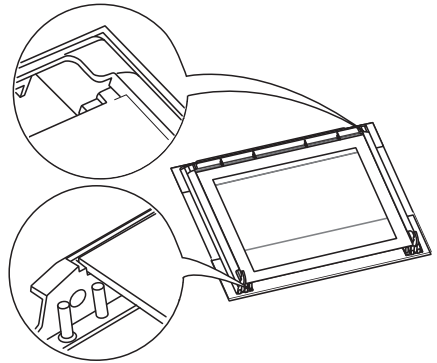
Óvatosan emelje meg és vegye le az üveglapot.

Tisztítsa meg az üveglapot mosószeres vízzel. Óvatosan törölje szárazra.

A sütőajtó és az üveglap visszahelyezése

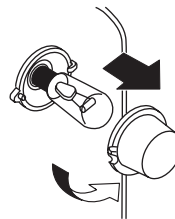
A tisztítási folyamat befejeztével tegye vissza az üveglapot és a sütőajtót a helyére. Ehhez fordított sorrendben hajtsa végre a lépéseket.

A belső üveglapot úgy kell behelyezni, hogy a díszkeret (szitanyomat) kifelé nézzen a sütőből. Annak ellenőrzéséhez, hogy a fenti műveletet helyesen hajtotta-e végre, egyszerűen húzza végig ujjait a belső üvegfelületen. Ha az üveglap beszerelése helyesen történt, nem érezhet semmilyen érdességet. Tegye be a belső üveglapot az alább bemutatott módon a helyére.



A sütő lámpájának cseréje és az üvegbura megtisztítása

⚠ Vigyázat A sütő lámpájának (lásd "Termékleírás") cseréje előtt kapcsolja ki a készüléket, majd válassza le az elektromos áramforrásról.



1. Forgassa el az üvegburát az óramutató járásával megegyező irányban, majd vegye le. Tisztítsa meg az üvegburát.
2. Szükség esetén cserélje ki a sütő régi égőjét 15/25 W-os , 230 V-os (50 Hz), 300 °C-os melegnek ellenálló égővel (Csatlakozó-típus: E14).
3. Helyezze vissza az üvegfedelelet.

Mit tegyek, ha...

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
A sütő nem működik	Elmaradt a kívánt funkció beállítás	ellenőrizze, hogy kiválasztotta-e a sütési funkciót és a hőmérsékletet
A sütő nem működik	A készülék nincs jól csatlakoztatva és a sütő hálózati táplálása nincs bekapcsolva	Ellenőrizze, hogy a készülék jól van-e csatlakoztatva, és hogy a sütő hálózati táplálása be van-e kapcsolva
A hőmérséklet-kijelző nem gyullad fel	Elmaradt a kívánt funkció beállítás	Válassza ki a sütőfunkciót és a hőmérsékletet
A sütővilágítás nem működik	Hibás a sütővilágítás égője	Cserélje ki az égőt
Gőz és páralecsapódás az ételen és a sütőtérben	Túl hosszú ideig hagytak edényeket a sütőben	Ne hagyjon edényeket a sütőben 15-20 percen túl azután, hogy befejeződött a sütés folyamata

Ha hiba történik, először próbálja meg saját maga megoldani a problémát. Ha nem talál megoldást az adott problémára, forduljon az eladóhoz vagy az ügyfélszolgálathoz.

i Ha helytelenül használta a készüléket, vagy nem bejegyzett szakember végezte el az üzembe helyezést, akkor nem biztos, hogy az ügyfélszolgálati munkatárs vagy az eladó kiszállása ingyenes lesz, még a garanciális időszakban sem.

Műszaki adatok

Méretetek (belső)	Szélesség Magasság Mélység	405 335 410
Használható mennyiségek	56 l	
A legnagyobb sütőlap felülete (nettó felület)	1130 cm ²	
Alsó fűtőelem	1000 W	
Felső fűtőelem	800 W	
Teljes sütő (Felső + Alsó)	1800 W	
Sütőlámpa	25 W	
Hűtőventilátor	25 W	
Összteljesítmény ¹⁾	1850 W	
A funkciók száma	3	
Energiafogyasztás	0,79 kWh	

Energiafogyasztás standard terhelés és alsó melegítés mellett	0,79 kWh
---	----------

1) Az elektromos csatlakozással, a feszültséggel és a fogyasztással kapcsolatos adatok az adattáblán találhatóak (lásd "Termékleírás").

Üzembe helyezés

⚠ Figyelem Az üzembe helyezéshez olvassa el a szerelési utasításokat.

⚠ Vigyázat A készülék üzembe helyezését csak képesített és hozzáértő személy végezheti. Ha nem vesz igénybe képesített és hozzáértő személyt, károsodás esetén a garancia hatályát veszti.

- Mielőtt beépítené a készüléket a konyhaszekrénybe, győződjön meg arról, hogy a mélyedés méretei megfelelőek-e.
- Győződjön meg arról, hogy az üzembe helyezéshez van-e érintésvédelem.
- Az érvényben lévő jogszabályok értelmében az áramütés elleni védelmet biztosító minden alkatrészt úgy kell rögzíteni, hogy szerszámok nélkül ne legyenek szétszedhetők.

- A készülék úgy is beszerelhető, hogy a hátulja és az egyik oldala magasabb készülékekhez vagy falakhoz van közel. A másik oldalt ugyanolyan magasságú bútorok mellé kell állítani.
- A beépített egységnek meg kell felelnie a DIN 68930 stabilitási követelményeinek.
- A beépített sütők és beépített főzőlapok különleges csatlakozási rendszerrel vannak ellátva. Biztonsági okokból kizárólag ugyanattól a gyártótól származó készülékeket kombináljon.

Elektromos csatlakoztatás

⚠ Vigyázat Az elektromos üzembe helyezést csak képesített villanyszerelő és hozzáértő személy végezheti.


- A gyártó nem visel felelősséget, ha nem tartja be ezeket a biztonsági óvintézkedéseket.
- Földelje a készüléket a biztonsági óvintézkedéseknek megfelelően.
- Győződjön meg arról, hogy az adattáblán feltüntetett névleges feszültség és áramtípus egyezik-e helyi áramellátás feszültségével és áramtípusával.
- Ez a készülék dugasz nélküli hálózati tápkábellel kerül szállításra.
- Az elektromos alkatrészeket csak az ügyfélszolgálati műszerész vagy képesített szakember szerelhet fel vagy cserélhet ki.
- Mindig megfelelően felszerelt érintésbiztos aljzatot használjon.

- Ne használjon elosztókat, csatlakozókat és hosszabbítókat. Tűzveszélyesek!
- Ügyeljen arra, hogy a hálózati dugasz hozzáférhető legyen az üzembe helyezés után.
- A készülék leválasztásához ne a hálózati kábelt húzza. Mindig a hálózati dugaszt húzza.
- Olyan eszközzel csatlakoztassa a készüléket a hálózathoz, amelynél az érintkezők megszakítási távolsága minden pólusnál legalább 3 mm; ilyen az automatikus vonal-megszakító, a földzárlatkioldó vagy a biztosíték.




Ez a készülék megfelel az EGK irányelveknek.

Környezetvédelmi tudnivalók

A terméken vagy a csomagoláson található  szimbólum azt jelzi, hogy a termék nem kezelhető háztartási hulladékként. Ehelyett a terméket el kell szállítani az elektromos és elektronikai készülékek újrahasznosítására szakosodott megfelelő begyűjtő helyre. Azzal, hogy gondoskodik ezen termék helyes hulladékba helyezéséről, segít megelőzni azokat, a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt potenciális kedvezőtlen következményeket, amelyeket ellenkező esetben a termék nem megfelelő hulladékkezelése okozhatna. Ha részletesebb tájékoztatásra van szüksége a termék újrahasznosítására vonatkozóan, kérjük, lépjen kapcsolatba a helyi önkormányzattal, a háztartási hulladékok kezelését végző szolgálattal vagy azzal a bolttal, ahol a terméket vásárolta.

Csomagolóanyagok

A  jelzésű anyagok újrahasznosíthatók. Az újrahasznosítás érdekében a csomagolást egy megfelelő gyűjtőkonténerbe helyezze.

IKEA GARANCIA

Meddig érvényes az IKEA garancia?

Ez a garancia az IKEA áruházban vett készülék eredeti vásárlási napjától számított öt (5) évig érvényes, kivéve a LAGAN készülékeket, amelyek esetében a garancia csak kettő (2) évig érvényes. A vásárlás bizonyítékaként az eredeti nyugta szolgál. A garancia alapján végzett szervizelés nem hosszabbítja meg sem a készülék, sem az új alkatrészek garanciális időszakát.


Milyen készülékekre nem vonatkozik az öt (5) éves IKEA garancia?

A LAGAN nevű készülékekre és az IKEA áruházban 2007. augusztus 1. előtt vásárolt készülékekre.

Ki végzi majd a szervizelést?

A szervizelést az IKEA szolgáltatója végzi saját szervizelési tevékenységében vagy hivatalos szervizpartneri hálózatában.

A készülék hulladékba helyezése előtt

 **Vigyázat** Hajtsa végre ezeket a lépéseket a készülék hulladékba helyezésekor:

- Húzza ki a hálózati csatlakozódugót a hálózati aljzatból.
- Vágja el a hálózati tápkábelt, és helyezze a hulladékba.
- Helyezze hulladékba az ajtózárat. Ez megakadályozza, hogy a gyermekek bezárják magukat a készülékbe. Fulladásveszély.

Mire vonatkozik a garancia?

A garancia az IKEA áruházban történt vásárlás napjától kezdve vonatkozik a készülék azon hibáira, amelyeket a hibás gyártás vagy anyaghibák okoznak. A garancia csak háztartási célú használat esetén érvényes. A kivételek a "Mire nem terjed ki a garancia?" cím alatt található. A garanciális időszak alatt a garancia kiterjed a hiba megszüntetésével kapcsolatban felmerülő költségekre (pl. javítás, alkatrészek, munka és utazás), feltéve ha javítás céljából speciális kiadások nélkül hozzáférhető a készülék, valamint ha a hibát a garancia által fedezett hibás gyártás vagy anyaghibák okozták. Ezekre a feltételekre az Európai Unió iránymutatásai (99/44/EK) és az adott helyi jogszabályok tekintendők irányadónak. A kicserélt alkatrészek az IKEA tulajdonát képezik

Mit tesz az IKEA a probléma megszüntetése érdekében?

Az IKEA által kijelölt szolgáltató megvizsgálja a terméket és - saját belátása szerint - eldönti, hogy vonatkozik-e a garancia a problémára. Ha igen, akkor az IKEA szolgáltatója vagy annak hivatalos szervizpartnere - saját szerviztevékenységén belül és a saját belátása szerint - megjavítja, vagy egy ugyanolyan vagy hasonló termékre kicseréli a meghibásodott terméket.

Mire nem terjed ki a garancia?

- Normál kopás és elhasználódás.
- Szándékoságból vagy hanyagságból eredő károsodás, a használati útmutató be nem tartása, a helytelen üzembe helyezés vagy a nem megfelelő feszültségre kapcsolás miatti károsodás, a kémiai vagy elektrokémiai reakció miatti károsodás, a rozsdás, korrózió vagy víz miatti károsodás, beleértve - korlátozás nélkül - a vezetékes víz túlzott kalciumtartalma miatti károsodást is, valamint a normálistól eltérő környezeti viszonyok miatti károsodás.
- Az elhasználódó alkatrészek, így az elemek és izzók.
- A készülék normál használatát nem befolyásoló funkció nélküli és díszítő elemek, beleértve a karcolásokat és az esetleges színelteréseket is.
- Az idegen tárgyak vagy anyagok miatti, valamint a szűrők, lefolyórendszerek vagy szappanadagolók tisztítása vagy eltömődésének megszüntetése miatti véletlen károsodás.
- Az alábbi alkatrészek károsodása: kerámiaüveg, tartozékok, cserépedény- és evőeszköz-kosarak, bevezető és elvezető csövek, tömítések, izzók és izzóburkolatok, védőrácsok, gombok, készülékházak és készülékház-részek. Hacsak ezekről a károsodásokról nem bizonyítható be, hogy gyártási hibák okozták őket.
- Azon esetek, amikor a helyszínre kiszálló szakember nem talál hibát.

- Azon javítások, amelyeket nem a mi szolgáltatónk és/vagy valamilyen hivatalos szerződéses szervizpartner végez el, illetve amikor nem eredeti alkatrészek kerülnek felhasználásra.
- Azon javítások, amelyek a hibás vagy nem a specifikáció szerint végzett üzembe helyezés miatt szükségesek.
- A készülék nem háztartási célú használata, tehát például professzionális használat esetén.
- Szállítási károsodások. Ha az ügyfél szállítja a terméket otthonába vagy egy más címre, az IKEA nem felelős semmilyen kárért, ami a szállítás közben esetleg történik. Azonban ha az IKEA kézbesíti a terméket az ügyfél szállítási címére, akkor az ilyen szállítás alatt keletkezett károkról a jelen jótállás fedezetet nyújt.
- Az IKEA készülék eredeti üzembe helyezésének költsége. Azonban az IKEA egy szolgáltatója vagy annak hivatalos szervizpartnere kijavítja vagy kicseréli a készüléket a jelen jótállás feltételei alapján, a szolgáltató vagy annak hivatalos szervizpartnere fogja szükség esetén újra üzembe helyezni a javított készüléket, vagy üzembe helyezni a csere készüléket.

Ez a korlátozás nem vonatkozik az olyan hibátlan munkára, amelyet a mi eredeti alkatrészeinket felhasználva azért végez egy szakember, hogy a készüléket egy másik EU tagállam műszaki biztonsági normáihoz igazítsa.

Az adott ország törvényeinek hatálya

Az IKEA garancia konkrét jogokat biztosít Önnek, de ezen kívül Önnek országtól függően egyéb jogok is rendelkezésére állhatnak.

Területi érvényesség

A valamelyik EU tagállamban vásárolt és aztán egy másik EU tagállamba átvitt készülékek esetén a szervizelés az új országban érvényes garanciális feltételek keretén belül történik. A garancia alapján csak akkor áll fenn szervizelési kötelezettség, ha:

- a készülék és annak üzembe helyezése megfelel azon ország műszaki specifikációjának, amelyben a garanciális igényt támasztják;

- a készülék és annak üzembe helyezése megfelel a szerelési útmutatóban és felhasználói kézikönyv biztonsági információiban foglaltaknak;

IKEA készülékekre szakosodott SZERVIZ

Kérjük, forduljon bizalommal az IKEA vevőszolgálathoz:

1. a jelen garancia szerinti igényt kíván bejelenteni;
2. felvilágosítást szeretne kérni az IKEA készüléknek az IKEA konyhabútorba való beépítését illetően. A szerviz nem szolgál felvilágosítással:
 - az IKEA konyha beszerelését,
 - az elektromos csatlakoztatást (ha a készüléket hálózati dugó és vezeték nélkül szállítják), valamint a víz- és gázbekötést illetően, mert ezeket hivatalos szervizmérnöknek kell elvégeznie.
3. felvilágosítást szeretne kérni az IKEA készülék specifikációját és használati útmutatójának tartalmát illetően.

Annak érdekében, hogy a lehető legjobb segítséget kapja tőlünk, figyelmesen olvassa át a jelen füzet szerelési útmutató és/vagy felhasználói kézikönyv részét, mielőtt hozzánk fordulna.

Elérhetőségünk szervizelési igény esetén



Az IKEA által kijelölt kapcsolatok teljes listája és azok telefonszámai a jelen kézikönyv utolsó oldalán található.

Fontos A gyorsabb szervizelés érdekében azt javasoljuk, hogy a jelen kézikönyv végén található telefonszámokat használja. Fontos, hogy mindig a szervizelendő készülékhez tartozó kézikönyvben található számokra hivatkozzon. Mielőtt telefonálna nekünk, keresse ki a szervizelendő készülék IKEA cikkszámát (8 jegyű kód).

Fontos ŐRIZZE MEG A VÁSÁRLÁSI NYUGTÁT!

Ez bizonyítja a vásárlást és ez kell a garancia érvényesítéséhez is. Hasznos tudnivaló, hogy a vásárlási nyugtán is fel van tüntetve az Ön által vásárolt minden készülék IKEA neve és cikkszáma (8 jegyű kód).

Egyéb segítségre van szüksége?

Ha bármilyen olyan kérdése van, amely nem a készülékek szervizével kapcsolatos, kérjük, forduljon a legközelebbi IKEA áruház vevőszolgálatához. Javasoljuk, hogy figyelmesen olvassa át a készülékhez tartozó dokumentációt, mielőtt hozzánk fordulna.

Съдържание

Информация за безопасност	26	Технически данни	33
Описание на уреда	27	Инсталиране	34
Преди първата употреба	28	Свързване към електрическата мрежа	34
Всекидневна употреба	28	Опазване на околната среда	35
Таблицы за готвене	30	ГАРАНЦИЯ НА ИКЕА	35
Грижи и почистване	30		
Как да постъпите, ако	32		

Запазваме си правото на изменения

Информация за безопасност

i Прочетете внимателно това ръководство, преди да инсталирате и използвате уреда. Това е в интерес на вашата безопасност и ще осигури правилната експлоатация. Запазете тези инструкции и ги съхранявайте заедно с уреда, ако той бъде преместен или продаден. Всички лица, които използват уреда трябва отлично да познават неговата работа и функции за безопасност.

Правилно използване

- Не оставяйте уреда без наблюдение по време на работа.
- Уредът е предназначен изключително за домашна употреба.
- Уредът не трябва да се използва като работен плот или за съхранение.
- Не поставяйте или съхранявайте запалителни течности, леснозапалими материали или предмети, които могат да се разтопят (напр. от найлон, пластмаса, алуминий) вътре или в близост до уреда.
- Внимавайте когато свързвате електрически уред в близките контакти. Не позволявайте свързващите проводници да влизат в контакт или да докосват нагорещената вратичка на фурната.
- Не съхранявайте влажни съдове и храна във фурната, след приключване на готвенето, тъй като влагата може да повреди емайла или да проникне в частите.

- Не извършвайте ремонти сами, за да не допуснете нараняване и повреда на уреда. Винаги се обаждайте в местния Сервиз за поддръжка.
- Не използвайте абразивни или остри метални прибори за стъргане при почистване на стъклото на вратичката на фурната, тъй като те може да надраскат повърхността, което да доведе до напукване на стъклото.

i Забележка върху емайловото покритие

Промените в цвета на емайловото покритие, в резултат употреба, не влияе върху пригодността за нормална и правилна употреба на уреда. Следователно те не се считат за дефект по смисъла на закона за гаранциите.

Безопасност за децата

- Само възрастни могат да работят с този уред. Децата трябва да се надзират, за да се гарантира, че няма да си играят с уреда.
- Дръжте всички опаковъчни материали далеч от деца. Съществува опасност от задушаване!
- Пазете децата далеч от уреда, когато вратичката е отворена.

Общи мерки за безопасност

- Този уред не е предназначен за употреба от лица (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени възможности, с недостатъчен опит и познания освен когато са под надзор или са им дадени инструкции за употребата на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност.
- Опасност от изгаряния! Вътрешността на фурната се нагорещява по време на използване.
- Винаги стойте далеч от уреда, когато отваряте вратата на фурната по време на готвене или след приключването му за да позволите освобождаването на натрупалите се пара и топлина.

Инсталиране

- Уверете се, че уредът не е повреден при неговото транспортиране. Не включвайте повреден уред. Ако е необходимо, свържете се с доставчика.
- Само правоспособен сервизен техник може да ремонтира този уред. Използвайте само оригинални резервни части.

- Вградените уреди могат да се използват само след като са вградени в подходящи шкафове и работни плотове, които отговарят на стандартите.
- Не променяйте спецификациите и не видоизменяйте този уред. Опасност от нараняване и повреда на уреда.

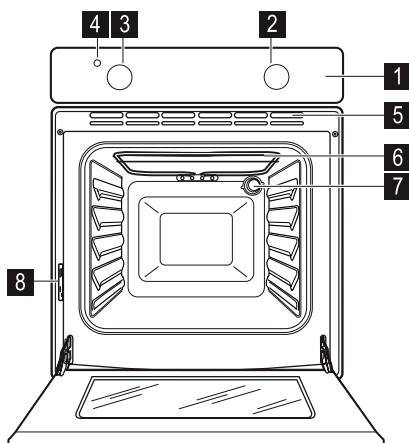
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Внимателно спазвайте инструкциите за свързване в електрическата мрежа.

Информация относно акриламидите

ВАЖНО! Съгласно последните научни изследвания интензивното запичане на храната, особено при продукти, съдържащи скорбяля, може да доведе до опасност за здравето поради наличието на акриламиди. Следователно, препоръчваме да се готви при възможно най-ниска температура и храните да не се запичат прекалено много.

Описание на уреда

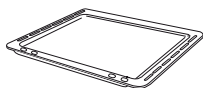
Общ преглед



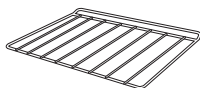
- 1 Командно табло
- 2 Контролен ключ за функциите на фурната
- 3 Ключ за управление на температурата
- 4 Индикатор за температурата
- 5 Отвори за излизане на въздух за охлаждащия вентилатор
- 6 Нагревателен елемент
- 7 Лампа на фурната
- 8 Табелка с данни

Принадлежности към фурната

Тава за сладкиши Скара



1x



1x

Преди първата употреба


i Свалете всички опаковки - както отвътре, така и отвън на фурната, преди да използвате уреда. Не сваляйте табелката с данни.

Първоначално почистване

Почистете уреда преди първата употреба. Почиствайте принадлежностите и вътрешността на фурната с мека кърпа с топла вода и сапун.

След това затоплете фурната без храна.

Предварително затопляне

Завъртете ключа за управление на фурната на  и включете фурната за около 45 минути на максимална температура, за да изгорят всички остатъци по вътрешната ѝ повърхност. Принадлежностите могат много да се нагорещат повече отколкото при нормална употреба. През това време може да се появи неприятна мириса. Това е нормално. Уверете се, че вентилацията в стаята е добра.

Всекидневна употреба

Включване на уреда

Задайте функцията и температурата на фурната.

Задаване на функция на фурната

Завъртете ключа за управление на функциите на фурната (вж. "Описание на продукта")



Настройка на температурата




Завъртете ключа за управление на температура (вж. "Описание на продукта") Можете да изберете температура между 50°C и 250°C.

Изключване на уреда

Завъртете ключовете за управление на температурата и функциите на фурната на изключено положение.

Ключ за управление на функциите на фурната

Символ	Функция
	Положение изключено
	Осветление на фурната - светва без да има функция на готвене.

Символ	Функция
	Долен нагревателен елемент - нагрява само от долната страна на фурната. За печене на кейкове или блатове от ронливо тесто.
	Конвенционална готвене - нагрява с горния и долния нагревателни елементи. За печене във форма и на скара на едно и също ниво.
	Горен нагревателен елемент - нагрява само от горната страна на фурната. За запичане на сготвени ястия.

Индикатор за температура

Индикаторът за температурата (вж. "Описание на уреда") свети, когато фурната се нагрява. Изгасва, когато фурната достигне правилната температура. След това се включва и изключва, за да покаже коригиране на температурата.

Предпазен термостат

За да се предотврати опасно прегряване (поради неправилно използване на уреда или дефектни компоненти) фурната е снабдена с предпазен термостат, който прекъсва захранването. Фурната се включва отново автоматично, когато температурата спадне.

В случай че предпазният термостат не работи, не опитвайте да го поправите сами. Обърнете се към Сервиза за поддръжка.

Охлаждащ вентилатор

Фурната е снабдена с охлаждащ вентилатор (не се вижда), който е предназначен да поддържа хладни лицевия панел, ключовете и дръжката на вратичката на фурната. Охлаждащият вентилатор се включва автоматично, когато фурната се задейства. През отвора до дръжката на вратичката на фурната се издухва топъл въздух. Вентилаторът се изключва, когато след готвене ключът за управление на функциите на фурната се постави в изключено положение 0.

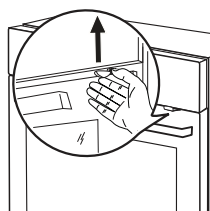
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Винаги гответе със затворена вратичка на фурната. Внимавайте, когато отваряте падащата надолу вратичка на фурната. Не допускайте да падне - дръжте

вратичката за дръжката, докато се отвори напълно.

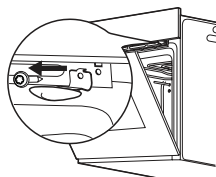
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не облицовайте фурната с алуминиево фолио и не поставяйте съдове на дъното ѝ. Натрупаната топлина може да повреди емайла на фурната.

Механично заключване за деца

Уредът се доставя с фиксирано и активирано заключване за деца. То се намира точно под командното табло на фурната, от дясната страна.



За да отворите вратичката на фурната с поставено заключване за деца, издърпайте нагоре дръжката за заключване за деца, както е показано на фигурата. Затворете вратичката на фурната, без да дърпате заключването за деца.



За да премахнете заключването за деца, отворете вратичката на фурната и я развинтете, като използвате глухия ключ, приложен в плика с принадлежности на фурната.

Таблицы за готвене

Тегло (кг)	Храна	Функция на фурната	Ниво	Температура на фурната (°C)	Време за готвене (мин)
1	Свинско/агнешко		2	180	110-130
1	Телешко/говеждо		2	190	70-100
1,2	Пиле/заек		2	190	70-80
1,5	Патица		1	160	120-150
3	Гъска		1	160	150-200
4	Пуйка		1	180	210-240
1	Риба		2	190	30-40
1	Пълнени перони домати/печени картофи		2	190	50-70
	Бързи кейкове		2	160	45-55
1	Пай		2	160	80-100
	Бисквити		3	140	25-35
2	Лазаня		2	180	45-60
1	Бял хляб		2	190	50-60
1	Пица		1	190	25-35

Грижи и почистване

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Изключете уреда и го оставете да се охлади, преди да го почиствате.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! По съображения за безопасност уредът не трябва да се почиства с машина с парна струя или пара под налягане.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Винаги поддържайте уреда чист. Наслояването на мазнини или други хранителни продукти може да доведе до пожар, особено в тавата за отцеждане.

Външна страна на уреда

- Почиствайте лицевата част на фурната с мека кърпа и топла вода и сапун.
- За метални лицеви части използвайте нормални почистващи препарати.
- Не използвайте стъргалки и абразивни гъби.

Вътрешност на фурната

- Включете осветлението на фурната преди почистване.
- Почиствайте фурната с мека кърпа с топла вода и сапун и я оставете да изсъхне.

Принадлежности

Почиствайте всички плъзгащи се части с мека кърпа с топла вода и сапун (рафт, тава да печене, опорни водачи на рафта и др.) след всяка употреба, след което ги подсушете добре. За да ги направите по-лесни за почистване, накиснете ги за кратко.

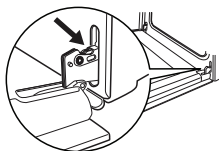
Почистване на вратата на фурната

Вратичката на фурната има два стъкления панела, поставени един зад друг. За да улесните почистването, свалете вратичката на фурната и вътрешния стъклен панел.

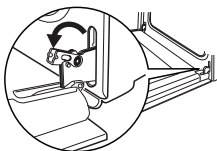
⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Вратичката на фурната може да се затвори, ако се опитвате да извадите вътрешния стъклен панел при монтирана вратичка на фурната.

Сваляне на вратичката на фурната и стъкления панел

1

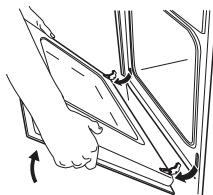


2

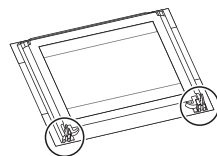


Отворете докрай вратичката и хванете двете ѝ панти. Повдигнете и завъртете лостчетата на двете панти.

3



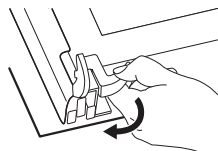
4



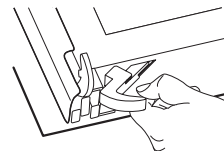
Затворете вратичката на фурната до първото възможно положение за отваряне (прибл. 45°). След това дръпнете напред и я извадете от гнездото.

Поставете вратичката върху стабилна повърхност, предпазена с мека кърпа.

5

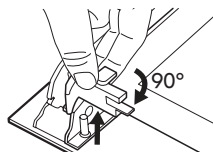


6

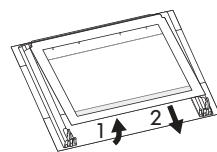


Освободете системата на заключване, за да извадите вътрешния стъклен панел.

7



8



Завъртете двата фиксатора на 90° и ги извадете от гнездата им.

Внимателно повдигнете и свалете стъкления панел.

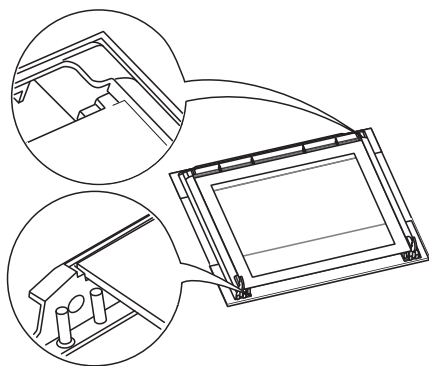
Почистете стъкления панел с вода и сапун. Подсушете го внимателно.

Поставяне на вратичката на фурната и стъкления панел

След завършване на процедурата по почистване, вкарайте на място стъкления панел и вратичката на фурната. За да направите това, следвайте стъпките в обратен ред.

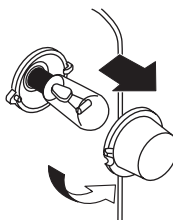
Вътрешният стъклен панел трябва да бъде монтиран, като декоративната рамка (означенията) е обърната към външната страна на фурната. За да проверите внимателно дали сте извършили горната операция по правилния начин, просто прокарайте пръсти по вътрешната повърхност на стъклото. Ако стъкленият панел е монтиран правилно, не трябва да чувствате никакви грапавини.

Вкарайте вътрешния стъклен панел в правилните гнезда, както е показано по-долу.



Смяна на крушката на фурната и почистване на стъкления капак

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Преди да смените крушката на фурната (вж. "Описание на уреда"), изключете уреда и извадете щепсела от контакта.



1. Завъртете стъкления капак обратно на часовниковата стрелка и го извадете. Почистете стъкления капак.
2. Ако е необходимо, сменете старата крушка на фурната с термоустойчива крушка 15/25 W, 230 V (50 Hz), 300°C (тип на свързване: E14).
3. Поставете на място стъкления капак.

Как да постъпите, ако

Проблем	Възможна причина	Решение
Фурната не работи	Не е зададена необходимата настройка	Проверете дали са избрани функция и температура на готвене
Фурната не работи	Уредът не е свързан правилно и мрежовото напрежение към фурната не е включено	Проверете дали уредът е свързан правилно и мрежовото напрежение към фурната е включено

Проблем	Възможна причина	Решение
Индикаторът за температурата не се включва	Не е зададена необходимата настройка	Изберете функция и температура на готвене
Осветлението на фурната не работи	Крушката на осветлението на фурната е дефектна	Сменете крушката на осветлението на фурната
Пара или кондензирана влага се отлагат върху храната или във вътрешността на фурната	Във фурната са оставяни ястия за твърде дълго време	Не оставяйте ястията да престоят във фурната повече от 15-20 минути след завършване на процеса на готвене

Ако има неизправност, първо опитайте да намерите решение на проблема сами. Ако не можете да намерите решение на проблема сами, обърнете се към дилъра си или към Сервиза за поддръжка.

i Ако сте боравили с уреда по неправилен начин или инсталирането не е извършено от правоспособен техник, посещението на техник от Сервиза за поддръжка или дилър може да не бъде безплатно, въпреки че е в гаранционния срок.

Технически данни

Размери (вътрешни)	Ширина Височина Дълбочина	405 335 410
Използваеми обеми	56 л	
Зона на най-голямата плоскост за печене (чиста площ)	1130 кв.см	
Долен нагревателен елемент	1000 W	
Горен нагревателен елемент	800 W	
Пълна фурна (отгоре + отдолу)	1800 W	
Осветление на фурната	25 W	
Вентилатор за охлаждане	25 W	
Обща мощност ¹⁾	1850 W	
Брой функции	3	
Консумация на енергия	0,79 kWh	
Консумация на енергия със стандартно натоварване и долно нагряване	0,79 kWh	

1) Информация за електрическите съединения, напрежението и общата мощност е дадена на табелката с данни (вж. "Описание на продукта").

Инсталиране

⚠ ВНИМАНИЕ! За инсталиране вижте инструкциите за монтаж.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Инсталирането на уреда трябва да се извършва само от квалифицирано и компетентно лице. Ако не се обърнете към квалифицирано или компетентно лице, гаранцията става невалидна, ако има повреда.

- Преди да вградите уреда в кухненски шкаф, уверете се, че размерите на изреза са подходящи.
- Погрижете се да има защита от електрически удар при инсталирането.
- Съгласно действащата нормативна уредба всички части, които осигуряват защитата от електрически удар, трябва да са закрепени по такъв начин, че да не могат да се свалят без инструменти.

- Уредът може да се постави с гръб и една страна близо до по-високи уреди или стени. Другата страна трябва да се постави близо до мебели или уреди, които имат същата височина.
- Вграденият уред трябва да отговаря на изискванията за устойчивост на DIN 68930.
- Вградените фурни и вградените плочи за готвене са снабдени със специални системи за свързване. По съображения за безопасност трябва да комбинирате само с уреди от един и същ производител.

Свързване към електрическата мрежа

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Свързването към електрическата инсталация трябва да се извършва само от квалифициран електротехник и компетентно лице.

- Производителят не поема отговорност, ако вие не спазите тези мерки за безопасност.
- Заземете уреда в съответствие с мерките за безопасност.
- Уверете се, че номиналното напрежение и типът на захранването на табелката с данни отговарят на напрежението и захранването на местното електроснабдяване.
- Този уред е снабден със захранващ кабел без щепсел.
- Всички електрически компоненти трябва да се инсталират или подменят от техник от Сервиза за поддръжка или квалифициран сервизен персонал.
- Винаги използвайте правилно инсталиран, защитен от токов удар контакт.

- Не използвайте разклонители, съединители и удължителни кабели. Съществува опасност от пожар.
- Уверете се, че щепселът на захранването е достъпен след инсталирането.
- Не дърпайте захранващия кабел, за да изключите уреда. Винаги дърпайте за щепсела.
- Свържете към мрежата, като използвате устройство, което позволява на уреда да бъде изключен от мрежата с всички свои полюси при ширина на отваряне на контактите поне 3 мм, т. е. автоматичен предпазен прекъсвач, защитно преключване към заземяване или предпазител.




Уредът съответства на директивите на ЕИС.

Опазване на околната среда

Символът  върху продукта или опаковката му показва, че този продукт не трябва да се третира като домакинските отпадъци. Вместо това, той трябва да се предаде в специализиран пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване. Като се погрижите този продукт да бъде изхвърлен по подходящ начин, вие ще помогнете за предотвратяване на възможните негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които иначе биха могли да бъдат предизвикани от неправилното изхвърляне като отпадък на този продукт. За по-подробна информация за рециклиране на този продукт се обърнете към местната градска управа, службата за вторични суровини или магазина, откъдето сте закупили продукта.

Опаковъчен материал

Материалите със символ , са годни за рециклиране. Изхвърляйте опаковките в подходящите контейнери за събиране, за тяхното рециклиране.

ГАРАНЦИЯ НА ИКЕА

За какъв срок е валидна гаранцията на ИКЕА?

Тази гаранция е валидна в продължение на пет (5) години след първоначалната дата на покупка на вашия уред от ИКЕА, освен ако уредът е с наименование LAGAN, в който случай гаранцията е само две (2) години. Като доказателство за покупката се изисква първоначалната касова бележка. Ако в рамките на гаранционния срок бъде извършена сервизна работа, това не удължава гаранционния срок за уреда или за новите части.

Преди изхвърляне на уреда

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Изпълнете тези стъпки при изхвърлянето на уреда:

- Извадете щепсела от захранващата мрежа.
- Отрежете захранващия кабел и го изхвърлете.
- Изхвърлете ключалката на вратичката. Това ще попречи на децата да се затворят вътре в уреда. Риск от задушаване.

Кой уред не се покрива от гаранцията от пет (5) години на ИКЕА?

Гамата уреди с наименование LAGAN и всички уреди, закупени от ИКЕА преди 1-ви август 2007.

Кой извършва сервизното обслужване?

Доставчикът на сервизно обслужване на ИКЕА извършва обслужване посредством свои собствени сервизи или мрежа от упълномощени сервизни партньори.

Какво покрива тази гаранция?

Гаранцията покрива дефекти на уреда, които са предизвикани от дефектна конструкция или дефекти в материалите, настъпили след датата на покупка от IKEA. Тази гаранция важи само при домашна употреба. Изключенията са посочени под заглавие "Какво не се покрива от тази гаранция?". В рамките на гаранционния срок се покриват разходите за отстраняване на дефекта, като ремонти, части, труд и пътуване, при условие че уредът е достъпен за ремонт без специални разходи и че дефектът е свързан с неизправна конструкция или дефект в материалите, покриван от гаранцията. При тези условия се прилагат Директивите на ЕС (№ 99/44/ЕО) и съответната местна нормативна уредба. Сменените части стават собственост на IKEA.

Какво ще направи IKEA, за да отстрани проблема?

Определеният сервизен доставчик на IKEA ще провери продукта и ще реши по свое усмотрение дали той се покрива от тази гаранция. Ако се установи, че се покрива, сервизният доставчик на IKEA или негов упълномощен сервизен партньор чрез своя собствен сервиз по свое усмотрение или ще ремонтира дефектния продукт, или ще го смени със същия или сравним такъв.

Какво не се покрива от тази гаранция?

- Нормално износване и изхабяване.
- Умишлена или предизвикана от небрежност повреда, повреда, предизвикана от неспазване на инструкциите за работа, от неправилно инсталиране или от свързване към неподходящо напрежение, повреда, предизвикана от химична или електрохимична реакция, ръжда, корозия или повреда от вода, включително, но не само повреда, предизвикана от прекомерно количество варовик в подаваната вода, повреда, предизвикана от ненормални условия на околната среда.
- Консумативи, включително батерии и електрически крушки.

- Нефункционални и декоративни части, от които не зависи нормалното използване на уреда, включително драскотини и възможни разлики в цветовете.
- Случайна повреда, предизвикана от чужди тела или материи, както и почистване и отпушване на филтри, системи за оттичане или чекмеджета за сапун.
- Повреда на следните части: стъклокерамика, принадлежности, кошници за съдове и прибори, тръби за подаване и оттичане, уплътнения, електрически крушки и плафони на крушки, ключове, корпуси и части на корпуси. С изключение на случаите, когато такива повреди могат да се докажат като предизвикани от дефекти в производството.
- Случаи, в които не е установен дефект при посещението на техник.
- Ремонти, които не са извършени от посочените от нас сервизни доставчици и/или упълномощени сервизни партньори или при които са използвани неоригинални части.
- Ремонти, предизвикани от инсталация, която е дефектна или не отговаря на спецификациите.
- Употреба на уреда в среда, която не е домашна, т. е. професионална употреба.
- Повреди от транспортиране. Ако клиентът сам транспортира продукта до дома си или друг адрес, IKEA не носи отговорност за повреди, които могат да възникнат при транспортирането. Ако обаче IKEA доставя продукта до адреса за доставка на клиента, то повреда на продукта, която възникне при такава доставка, се покрива от тази гаранция.
- Цена за извършване на първоначално инсталиране на уреда на IKEA. Ако обаче доставчик на услуги на IKEA или негов оторизиран сервизен партньор ремонтира или замени уреда при условията на тази гаранция, то доставчикът на услуги или неговият оторизиран сервизен партньор ще инсталират повторно ремонтирания уред или заменения уред, ако това е необходимо.

Това ограничение не важи за работата без дефекти, извършена от квалифициран специалист с използване на наши оригинални части с цел да се пригоди уредът към спецификациите за техническа безопасност на друга страна от ЕС.

Как се прилага законодателството на страната

Гаранцията на IKEA ви дава определени законови права, които отговарят на или превишават всички местни законови изисквания, които може да са различни за различните страни.

Област на валидност

За уреди, закупени в една страна от ЕС и пренесени в друга страна от ЕС, сервиз се осигурява в рамките на гаранционните условия, нормални за новата страна. Задължение за извършване на сервиз в рамките на гаранцията съществува само ако:

- уредът отговаря на и е инсталиран в съответствие с техническите спецификации на страната, в която е направен гаранционният иск;
- уредът отговаря на и е инсталиран в съответствие с Инструкциите за инсталиране и Информацията за безопасност в Ръководството за потребителя.

Специализиран сервиз за поддръжка на уреди на IKEA:

Не се колебайте да се обърнете към сервиза за поддръжка на IKEA за следното:

1. иск при условията на тази гаранция;
2. въпроси за разясняване на инсталирането на уред на IKEA в специализираните кухненски мебели на IKEA. Сервизът не може да дава разяснения, свързани с:
 - общото инсталиране на кухни IKEA;
 - свързване към електроинсталацията (ако уредът е предоставен без щепсел и кабел), към водопровод и газова инсталация, тъй като то трябва да се извърши от упълномощен сервизен техник.
3. въпроси за разясняване по съдържанието на ръководство за потребителя и спецификации на уреда на IKEA.

-
-
-

За да се осигури предоставянето на най-добрата помощ за вас, прочетете внимателно Инструкциите за инсталиране и/или раздела "Ръководство за потребителя" в тази книжка, преди да се обърнете към нас.

Как да ни намерите, ако се нуждаете от нашия сервиз



Проверете на последната страница на това ръководство за пълния списък на лица за контакт, определени от IKEA, и телефонните номера в съответната страна.

ВАЖНО! За да ви предоставим по-бързо обслужване, препоръчваме да използвате определените телефонни номера от списъка накрая на това ръководство. Използвайте винаги номерата от списъка в книжката, предназначена за уреда, за който се нуждаете от помощ. Преди да ни се обадите, погрижете се да имате под ръка номера на артикул на IKEA (8-цифрен код) за уреда, за който се нуждаете от помощ.

ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ КАСОВАТА БЕЛЕЖКА ОТ ПРОДАЖБАТА! Това е вашето доказателство за покупка и е необходимо, за да бъде гаранцията в сила. Обърнете внимание, че на касовата бележка е даден и номерът на артикул на IKEA (8-цифрен код) за всеки от уредите, които сте закупили.

Необходима ли ви е допълнителна помощ?

За всички допълнителни въпроси, които не са свързани със сервизно обслужване, се обръщайте към центъра за обслужване

в нашия най-близък магазин на ИКЕА. Препоръчваме внимателно да прочетете документацията на уреда, преди да се обърнете към нас.

Cuprins

Informații privind siguranța	39	Ce trebuie făcut dacă...	45
Descrierea produsului	40	Date tehnice	45
Înainte de prima utilizare	40	Instalarea	46
Utilizarea zilnică	41	Conexiunea electrică	46
Tabele de gătit	42	Protejarea mediului înconjurător	47
Îngrijirea și curățarea	43	GARANȚIA IKEA	47

Ne rezervăm dreptul asupra efectuării de modificări

Informații privind siguranța

i Pentru siguranța dv. și pentru utilizarea corectă a aparatului, citiți cu atenție acest manual înainte de instalare și de utilizare. Păstrați întotdeauna aceste instrucțiuni împreună cu aparatul, chiar dacă îl mutați sau îl vindeți. Utilizatorii trebuie să cunoască în întregime modul de funcționare și elementele de siguranță ale aparatului.

Utilizarea corectă

- Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timpul funcționării.
- Acest aparat este proiectat exclusiv pentru uz casnic.
- Aparatul nu trebuie utilizat ca suprafață de lucru sau de depozitare.
- Nu puneți și nu păstrați lichide inflamabile, materiale foarte inflamabile sau obiecte care se pot topi (de ex. folie de plastic, plastic, aluminiu) pe aparat sau lângă acesta.
- Atenție la racordarea aparatelor electrice la o priză aflată lângă aparat. Nu lăsați cablul de alimentare să intre în contact ușa fierbinte a cuptorului sau să se prindă sub aceasta.
- Nu lăsați vasele umede și alimentele în cuptor după ce ați terminat de gătit, deoarece umezeala poate deteriora emailul sau poate pătrunde la componentele interne ale cuptorului.
- Nu încercați să reparați aparatul singuri pentru a preveni rănirea dvs. și deteriorarea aparatului. Contactați întotdeauna Serviciul de asistență tehnică.

- Nu folosiți substanțe abrazive dure sau răzuitoare ascuțite de metal pentru a curăța sticla ușii cuptorului, deoarece pot zgâria suprafața, ceea ce poate duce la spargerea sticlei.

i Atenționare privind stratul de email

Modificarea culorii startului de email al cuptorului ca rezultat al utilizării nu afectează funcționarea normală și corectă a cuptorului. Deci, aceste modificări nu constituie un defect în sensul contractului de garanție.

Siguranța copiilor

- Acest aparat trebuie utilizat numai de adulți. Copiii trebuie supravegheați ca să nu se joace cu aparatul.
- Nu lăsați copiii să se apropie de ambalaje. Există riscul de sufocare.
- Nu lăsați copiii să se apropie de aparat atunci când ușa aparatului este deschisă.

Instrucțiuni generale de siguranță

- Acest aparat nu trebuie folosit de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale și mentale reduse, sau lipsiți de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheați sau li s-au dat instrucțiuni în legătură cu folosirea aparatului, de către o persoană răspunzătoare pentru siguranța lor.
- Risc de arsuri! În timpul utilizării interiorul cuptorului devine foarte fierbinte.

- Utilizatorul trebuie să se îndepărteze întotdeauna de aparat atunci când deschide ușa cuptorului pe durata gătitului sau la sfârșit, pentru a permite eliminarea aburului sau a căldurii acumulate.
- Nu schimbați specificațiile și nu modificați acest produs. Pericol de rănire și de deteriorare a aparatului.

⚠ Avertizare Respectați întocmai instrucțiunile privind efectuarea conexiunilor electrice.

Instalarea

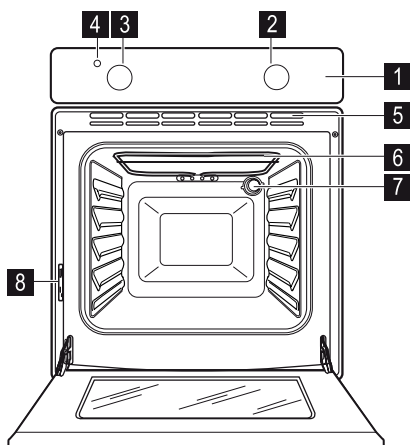
- Verificați ca aparatul să nu fie deteriorat din cauza transportului. Nu conectați la priză un aparat deteriorat. Dacă este nevoie, contactați furnizorul.
- Numai tehnicieni de service autorizați pot repara aparatul. Utilizați numai piese de schimb originale.
- Aparatele încastrate poate fi utilizate numai după instalarea într-un dulap încorporat în perete și suprafețe de lucru corespunzătoare normelor.

Informații privind acrilamidele

Important Conform ultimelor cercetări științifice, prăjirea excesivă a alimentelor, mai ales a celor care conțin amidon, poate constitui un risc pentru sănătate din cauza acrilamidelor. De aceea, vă recomandăm să gătiți la temperatura cea mai mică posibilă și să nu rumeniți prea tare alimentele.

Descrierea produsului

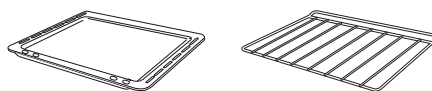
Prezentare generală



- 3** Buton de control al temperaturii
- 4** Indicator luminos temperatură
- 5** Orificii de aerisire pentru ventilatorul de răcire
- 6** Element de încălzire
- 7** Becul cuptorului
- 8** Plăcuța cu datele tehnice

Accesoriile cuptorului

Tavă pentru prăjituri Raft grătar



1x

1x

- 1** Panoul de comandă
- 2** Buton de comandă pentru funcțiile cuptorului

Înainte de prima utilizare


i Îndepărtați ambalajele, atât din interiorul cuptorului cât și din exteriorul lui, înainte de a-l utiliza. Nu înlăturați plăcuța cu datele tehnice.

Curățarea inițială

Curățați aparatul înainte de a-l folosi prima dată. Curățați accesoriile și interiorul cuptorului cu apă caldă și săpun și o cârpă moale.

După aceea, preîncălziți cuptorul fără alimente.

Preîncălzire

Rotiți butonul de control al funcției cuptorului la  și lăsați cuptorul să funcționeze timp de 45 minute la temperatura maximă pentru a arde toate reziduurile de pe suprafața cavității. Accesoriile se pot încălzi mai tare decât în cazul utilizării normale. Cu această ocazie, cuptorul poate degaja un miros neplăcut. Acest lucru este normal. Asigurați-vă că încălzirea este bine aerisită.

Utilizarea zilnică

Pornirea aparatului

Selectați funcția cuptorului și temperatura.






Selectarea funcției cuptorului

Rotiți butonul de control al funcțiilor cuptorului (vedeți "Descrierea produsului").

Setarea temperaturii

Rotiți butonul de control al temperaturii (vedeți "Descrierea produsului"). Puteți seta temperatura între 50°C și 250°C.

Buton pentru funcțiile cuptorului

Simbol	Funcție
	Poziția Off (Oprit)
	Bec cuptor - se aprinde fără nicio funcție de gătit.
	Elementul de încălzire inferior - încălzește numai din partea de jos a cuptorului. Pentru a coace prăjituri cu bază crocantă.
	Gătit convențional - căldura vine atât de la elementul de sus cât și de la cel de jos. Pentru a coace și a prăji pe un singur nivel al cuptorului.
	Elementul de încălzire superior - încălzește numai din partea de sus a cuptorului. Pentru a termina alimentele deja gătite.

Indicator luminos temperatură

Indicator luminos temperatură se aprinde când cuptorul se încălzește (vezi "Descrierea produsului"). Se stinge când cuptorul ajunge la temperatura setată. Se va aprinde și se va stinge ciclic pentru a indica faptul că temperatura este menținută.

Oprirea aparatului

Rotiți butonul de comandă a funcțiilor cuptorului și butonul de control al temperaturii pe poziția oprit.

Termostatul de siguranță

Pentru a preveni supraîncălzirea periculoasă (prin utilizarea incorectă a aparatului sau a componentelor defecte), cuptorul este dotat cu un termostat de siguranță, care întrerupe alimentarea cu energie. În momentul în care temperatura scade, cuptorul pornește din nou automat.

În cazul nefuncționării termostatului, nu încercați să-l reparați singur. Vă rugăm să contactați Serviciul de asistență tehnică.

Ventilatorul de răcire

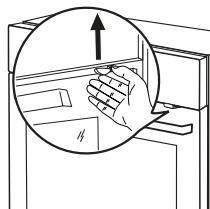
Cuptorul este echipat cu un ventilator de răcire (nu este vizibil), a cărui menire este să păstreze reci panoul de comandă, butoanele și mânerul ușii. Ventilatorul de răcire este pornit automat când cuptorul este activat. Aerul cald este suflat afară prin orificiul de lângă mânerul ușii cuptorului. Ventilatorul se oprește când, după gătire, butonul pentru funcțiile cuptorului este pus în poziția oprit 0.

⚠ Avertizare Gătiți întotdeauna cu ușa cuptorului închisă. Aveți grijă atunci când deschideți ușa batantă a cuptorului. Nu lăsați ușa să se deschidă prin cădere, țineți ușa de mâner până când se deschide complet.

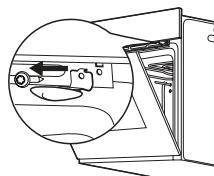
⚠ Avertizare Nu căptușiți cuptorul cu folie de aluminiu și nu puneți o tavă de prăjire sau de coacere pe partea de jos a cuptorului, pentru că în caz contrar smalțul cuptorului va fi deteriorat de căldura formată. Căldura acumulată poate deteriora emailul cuptorului.

Siguranță mecanică pentru copii

Acest aparat este livrat cu o siguranță fixă și activată pentru protejarea copiilor. Aceasta este poziționată sub panoul de comandă al cuptorului, în partea dreaptă.



Pentru a deschide ușa cuptorului când siguranța pentru copii este introdusă, trageți maneta siguranței ca în imagine. Închideți ușa cuptorului fără a trage de siguranță.






Pentru a îndepărta siguranța pentru copii, deschideți ușa cuptorului și deșurubați siguranța cu cheia imbus furnizată în trusa de instalare.

Tabele de gătit

Greutate (kg)	Aliment	Funcția cuptorului	Nivel	Temperatura cuptorului (°C)	Durate de gătire (min)
1	Porc / Miel		2	180	110-130
1	Vițel / Mânzat		2	190	70-100
1,2	Pui / Iepure		2	190	70-80
1,5	Rață		1	160	120-150
3	Gâscă		1	160	150-200
4	Curcan		1	180	210-240
1	Pește		2	190	30-40
1	Roșii sau ardei umpluți / Cartofi prăjiți		2	190	50-70
	Prăjituri rapide		2	160	45-55

Greutate (kg)	Aliment	Funcția cuptorului	Nivel	Temperatura cuptorului (°C)	Durate de gătire (min)
1	Plăcinte		2	160	80-100
	Biscuiți		3	140	25-35
2	Lasagna		2	180	45-60
1	Pâine albă		2	190	50-60
1	Pizza		1	190	25-35

Îngrijirea și curățarea

-  **Avertizare** Înainte de curățare, opriți cuptorul și lăsați-l să se răcească.
-  **Avertizare** Din motive de siguranță, nu curățați cuptorul cu un aparat de curățat cu jet de abur sau cu presiune mare.
-  **Avertizare** Păstrați aparatul curat tot timpul. Depunerile de grăsimi și resturi alimentare pot cauza incendii, mai ales în cazul tăvii de scurgere.

Exteriorul aparatului

- Curățați partea din față a cuptorului cu apă caldă și săpun și o cârpă moale.
- Pentru piesele din metal din partea din față, utilizați agenți de curățare obișnuiți.
- Nu utilizați agenți de curățare și bureți abrazivi.

Interiorul cuptorului


- Stingeți becul din cuptor înainte de a curăța interiorul.
- Curățați interiorul cuptorului cu apă caldă și săpun și o cârpă moale și lăsați-l să se usuce.

Accesorii

După fiecare utilizare, curățați toate componentele culisante (raft, tavă de copt, șine de suport raft etc.) cu apă caldă și săpun și o cârpă moale și lăsați-le să se usuce bine. Umeziți scurt timp pentru a ușura curățarea.

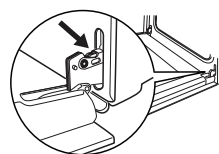
Curățarea ușii cuptorului

Ușa cuptorului are două panouri de sticlă montate unul peste celălalt. Pentru a ușura curățarea cuptorului, scoateți ușa și panoul interior de sticlă.

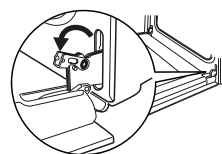
-  **Avertizare** Ușa cuptorului se poate închide dacă încercați să scoateți panoul interior de sticlă când ușa este încă asamblată.

Scoaterea ușii cuptorului și a panoului de sticlă

1



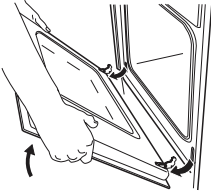
2



Deschideți complet ușa și țineți cele două balamale ale ușii.

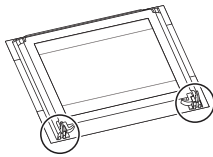
Ridicați și rotiți pârghiile de pe cele două balamale.

3



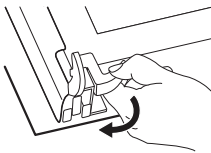
Închideți ușa cuptorului până la prima poziție de deschidere (aprox. 45°). Trageți apoi ușa înainte și scoateți-o din locul său.

4



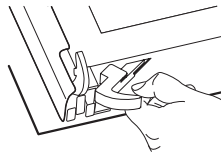
Puneți ușa pe o suprafață stabilă protejată de o cârpă moale.

5

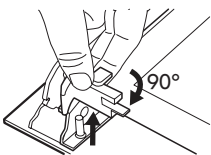


Eliberați sistemul de blocare pentru a scoate panoul interior de sticlă.

6

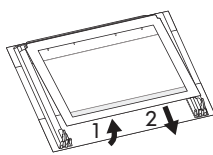


7



Rotiți cele 2 dispozitive de fixare la 90° și scoateți-le din locașurile lor.

8



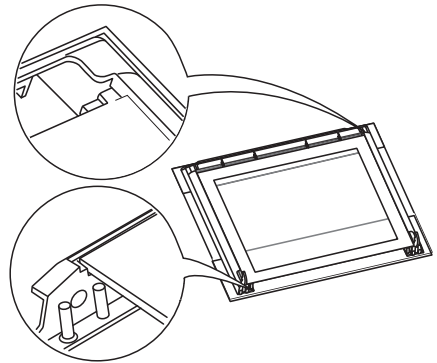
Ridicați cu grijă și scoateți panoul de sticlă.

Curățați panoul de sticlă cu apă caldă și săpun. Uscați cu grijă.

Introducerea ușii cuptorului și a panoului de sticlă

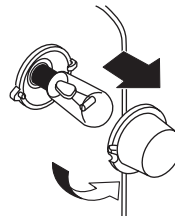
După terminarea procedurii de curățare, introduceți panoul de sticlă și ușa cuptorului. Pentru a face acest lucru, urmați pașii în sens invers.

Panoul interior de sticlă trebuie reasamblat astfel încât cadrul decorativ (imprimat) să fie îndreptat spre exteriorul cuptorului. Pentru a verifica dacă ați efectuat operația de mai sus în mod corespunzător, treceți-vă simplu degetele peste suprafața interioară de sticlă. Dacă panoul de sticlă este corect așezat nu trebuie să simțiți niciun fel de asperitate. Introduceți panoul de sticlă interior în locașurile potrivite, așa cum este ilustrat mai jos.



Înlocuirea becului cuptorului și curățarea capacului de sticlă

⚠ Avertizare Înainte de a schimba becul cuptorului (consultați "Descrierea produsului"), opriți aparatul și deconectați-l de la sursa de alimentare cu energie electrică.




1. Rotiți capacul de sticlă în sens antiorar și scoateți-l. Curățați capacul de sticlă.

2. Dacă este necesar, înlocuiți becul vechi cu un bec de 15/25 W, 230 V (50 Hz), rezistent la o temperatură de 300°C (tip de soclu: E14).
3. Puneți la loc capacul de sticlă.

Ce trebuie făcut dacă...

Problemă	Cauză posibilă	Soluție
Cuptorul nu funcționează	Nu s-au efectuat setările necesare	Verificați dacă au fost selectate o funcție de gătit și temperatura
Cuptorul nu funcționează	Aparatul nu este corect conectat și întrerupătorul de rețea nu este acționat	Verificați dacă aparatul este corect conectat și întrerupătorul de rețea este acționat
Indicatorul luminos de temperatură nu se aprinde	Nu s-au efectuat setările necesare	Selectați funcția cuptorului și temperatura
Lampa cuptorului nu se aprinde	Becul cuptorului este ars	Înlocuiți becul lămpii cuptorului
Aburul și condensul se depun pe alimente și în cavitatea cuptorului	Vasele de gătit au fost lăsate prea mult timp în cuptor	Nu lăsați vasele cu mâncare să stea în cuptor mai mult de 15-20 minute după terminarea procesului de gătit

Dacă apare un defect, încercați întâi să găsiți chiar dvs. o soluție. Dacă nu puteți găsi singur o soluție a problemei, adresați-vă dealerului sau Serviciului de asistență tehnică.

 Dacă ați utilizat greșit aparatul sau dacă instalarea acestuia nu a fost făcută de un tehnician autorizat, este posibil ca vizita tehnicianului de service sau a dealerului să nu fie gratuită, chiar și în perioada de garanție.

Date tehnice

Dimensiuni (interior)	Lățime	405
	Înălțime	335
	Adâncime	410
Volum util	56 l	
Suprafața celei mai mari tăvi de copt (suprafața netă)	1130 cm ²	
Elementul de încălzire inferior	1000 W	
Elementul de încălzire superior	800 W	
Tot cuptorul (sus + jos)	1800 W	
Becul cuptorului	25 W	
Ventilatorul de răcire	25 W	
Putere nominală totală ¹⁾	1850 W	

Număr de funcții	3
Consumul de energie	0,79 kWh
Consumul de energie la încărcare normală, cu încălzire numai de jos	0,79 kWh

1) Informațiile referitoare la conexiunile electrice, tensiunea și puterea totală sunt specificate pe plăcuța cu datele tehnice (vezi "Descrierea produsului").

Instalarea

⚠ Atenție Pentru instalare, urmați instrucțiunile de asamblare.

⚠ Avertizare Instalarea aparatului trebuie efectuată numai de o persoană competentă și calificată. Altfel, garanția devine invalidă în cazul în care există defecțiuni.

- Înainte de încorporarea aparatului în mobilierul bucătăriei, asigurați-vă că dimensiunile cavității sunt potrivite.
- Asigurați-vă că există protecție anti-șoc pentru instalare.
- În conformitate cu reglementările în vigoare, toate piesele care asigură protecția la șoc trebuie fixate astfel încât să nu poată fi desfăcute fără unelte.

- Aparatul poate fi amplasat cu spatele său și cu o parte aproape de aparate sau pereți de înălțime mai mare. Cealaltă parte trebuie amplasată aproape de mobilierul cu aceeași înălțime.
- Aparatul încorporat trebuie să corespundă cerințelor de stabilitate ale DIN 68930.
- Cuptoarele încorporate și plitele de gătit sunt prevăzute cu sisteme speciale de conectare. Din motive de siguranță, trebuie să combinați numai aparate produse de același fabricant.

Conexiunea electrică

⚠ Avertizare Instalația electrică trebuie efectuată numai de o persoană competentă și calificată.


- Producătorul nu este responsabil dacă nu respectați aceste măsuri de siguranță.
- Împământați aparatul în conformitate cu normele de siguranță.
- Verificați dacă tensiunea nominală și tipul de energie electrică specificate pe plăcuța cu datele tehnice coincid cu tensiunea și puterea rețelei electrice locale.
- Acest aparat este livrat cu un cablu de alimentare electrică fără ștecher.
- Toate componentele electrice trebuie instalate sau înlocuite de un tehnician de la Serviciul de asistență tehnică sau de personal calificat de service.
- Utilizați întotdeauna o priză cu protecție la electrocutare, montată corect.

- Nu utilizați prize multiple, conectoare și prelungitoare. Există pericol de incendiu.
- Verificați ca ștecherul să fie accesibil după instalare.
- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a deconecta aparatul. Trageți întotdeauna de ștecher.
- Conectați aparatul la priză cu un dispozitiv multipolar cu o distanță între contacte de cel puțin 3 mm, de exemplu întrerupător de protecție automat, dispozitiv de decuplare pentru scurgeri de curent sau siguranță fuzibilă.




Acest aparat este conform cu următoarele Directive C.E.E.


Protejarea mediului înconjurător

Simbolul  e pe produs sau de pe ambalaj indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu gunoiul menajer. Trebuie predat la punctul de colectare corespunzător pentru reciclarea echipamentelor electrice și electronice. Asigurându-vă că ați eliminat în mod corect produsul, ajutați la evitarea potențialelor consecințe negative pentru mediul înconjurător și pentru sănătatea persoanelor, consecințe care ar putea deriva din aruncarea necorespunzătoare a acestui produs. Pentru mai multe informații detaliate despre reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați biroul local, serviciul pentru eliminarea deșeurilor sau magazinul de la care l-ați achiziționat.

Materialele de ambalare

Materialele cu simbolul  sunt reciclabile. Salubrizați ambalajul în recipiente corespunzătoare de colectare pentru reciclare.

Înainte de salubritizarea aparatului

 **Avertizare** Efectuați aceste operațiuni pentru a salubritiza aparatul:

- Scoateți ștecherul din priză.
- Tăiați cablul electric și aruncați-l.
- Aruncați dispozitivul de închidere a ușii. În acest fel evitați închiderea copiilor în interiorul aparatului. Risc de sufocare.

GARANȚIA IKEA

Cât timp este valabilă garanția IKEA?

Această garanție este valabilă timp de cinci (5) ani de la data cumpărării inițiale a aparatului dv. de la IKEA, în afară de cazul în care aparatul se numește LAGAN, când se aplică numai doi (2) ani de garanție. Bonul inițial de cumpărare este necesar ca dovadă a cumpărării. Dacă se efectuează reparații în timpul garanției, acest lucru nu va extinde perioada de garanție pentru aparat sau pentru piesele noi.

Ce aparate nu sunt acoperite de garanția de cinci (5) ani de la IKEA?

Gama de aparate numite LAGAN și toate aparatele cumpărate de la IKEA înainte de 1 august 2007.

Cine va executa reparațiile?

Furnizorul de asistență IKEA va furniza asistență prin centrele sale de asistență sau prin rețeaua de parteneri autorizați pentru asistență.

Ce anume acoperă această garanție?

Această garanție acoperă defecțiunile aparatului, care au fost cauzate de defecte din fabricație sau de defecțiuni ale materialului, apărute de la data cumpărării de la IKEA. Această garanție se aplică numai pentru uzul casnic. Excepțiile sunt specificate sub titlul "Ce anume nu este acoperit de această garanție?" În timpul perioadei de garanție, costurile pentru remedierea defecțiunilor, de ex. reparații, piese, manoperă și deplasare, vor fi acoperite, cu condiția ca aparatul să fie accesibil pentru reparații fără cheltuieli speciale, iar defecțiunea să fie cauzată de un defect din construcție sau de un defect al materialelor, acoperit de garanție. În aceste condiții sunt aplicabile liniile directoare EU (Nr. 99/44/EG) și reglementările locale respective. Piesele înlocuite devin proprietatea firmei IKEA.

Ce va face IKEA pentru a corecta problema?

Furnizorul de asistență desemnat de IKEA va examina produsul și va hotărî, la discreția sa, dacă este acoperit de această garanție. Dacă se consideră că produsul este acoperit, furnizorul de asistență IKEA sau partenerii autorizați pentru asistență, prin centrele lor de asistență, la discreția lor, fie vor repara produsul defect, fie îl vor înlocui cu același produs sau cu altul comparabil.

Ce anume nu este acoperit de această garanție?

- Uzura normală.
- Deteriorările deliberate sau din neglijență, deteriorările cauzate de nerespectarea instrucțiunilor de funcționare, instalarea incorectă sau conectarea la o tensiune greșită, deteriorările cauzate de reacții chimice sau electro-chimice, deteriorările provocate de rugină, coroziune sau apă, inclusiv, dar nu limitat la acestea, deteriorările cauzate de conținutul excesiv de calcar din apa de alimentare, deteriorările cauzate de condițiile de mediu anormale.
- Piese consumabile, inclusiv bateriile și becurile.
- Piese nefuncționale și decorative, care nu afectează utilizarea normală a aparatului, inclusiv zgârieturile și posibilele diferențe de culoare.
- Deteriorările accidentale cauzate de obiecte sau substanțe străine și curățarea sau deblocarea filtrelor, a sistemelor de evacuare sau a sertarelor pentru detergent.
- Deteriorarea următoarelor piese: vitroceramică, accesorii, coșurile de vase și de tacâmuri, țevile de alimentare și de evacuare, garniturile de etanșare, becuri și capace de becuri, ecrane, butoane, carcase și piese ale carcaselor. Cu excepția cazurilor în care se demonstrează că aceste deteriorări au fost cauzate de defecte din fabricație.
- Cazurile în care nu s-a găsit nicio defecțiune în timpul vizitei tehnicianului.
- Reparațiile care nu au fost executate de furnizorii de asistență desemnați de noi și/sau de un partener contractual autorizat pentru asistență, sau pentru care s-au folosit piese de schimb neoriginale.

- Reparațiile cauzate de o instalare defectuoasă sau care nu este conformă cu specificațiile.
- Utilizarea aparatului în mediu non-casnic, de ex. utilizarea profesională.
- Deteriorările din cauza transportului. Dacă un client transportă produsul la domiciliul propriu sau la o altă adresă, IKEA nu răspunde pentru nici un fel de deteriorare care poate apărea pe durata transportului. Totuși, dacă IKEA livrează produsul la adresa clientului, atunci deteriorarea produsului care apare pe durata acestei livrări va fi acoperită de această garanție.
- Costul pentru efectuarea instalării inițiale a aparatului IKEA. Pe de altă parte, dacă un furnizor de servicii IKEA sau partenerul său autorizat de service repară sau înlocuiește aparatul în conformitate cu termenii acestei garanții, furnizorul de servicii sau partenerul său autorizat de service va reinstala aparatul reparat sau va instala piesa de schimb, dacă este necesar.

Această restricție nu se aplică operațiunilor corecte efectuate de un specialist calificat, care a folosit piesele noastre originale, pentru a adapta aparatul la specificațiile de siguranță tehnică din altă țară a UE.

Cum se aplică legea din țara de utilizare

Garanția IKEA vă acordă drepturi legale specifice, care acoperă sau depășesc cerințele legilor locale, care pot varia de la o țară la alta.

Zona de validitate

Pentru aparatele care sunt cumpărate într-o țară a UE și sunt duse în altă țară a UE, asistența va fi furnizată în cadrul condițiilor de garanție normale în noua țară. Obligația de a asigura asistență în cadrul garanției există doar dacă:

- aparatul respectă și este instalat în conformitate cu specificațiile tehnice din țara în care se solicită cererea de garanție;
- aparatul respectă și este instalat în conformitate cu Instrucțiunile de Asamblare și Informațiile privind siguranța din Manualul Utilizatorului;

Centrul de service autorizat pentru aparatele IKEA:

Vă rugăm nu ezitați să contactați centrul de service autorizat IKEA pentru:

1. a face o solicitare în condițiile acestei garanții;
2. a cere lămuriri despre instalarea aparatului IKEA în mobila de bucătărie specială IKEA. Asistența nu furnizează lămuriri legate de:
 - instalarea generală a bucătăriei IKEA;
 - racordările la electricitate (dacă mașina este livrată fără ștecher și cablu), la apă și la gaz, deoarece acestea trebuie efectuate de un tehnician specializat de la serviciul de asistență.
3. a cere lămuriri despre conținutul manualului utilizatorului și despre specificațiile aparatului IKEA.

Pentru a vă putea asigura cea mai bună asistență, vă rugăm să citiți cu atenție Instrucțiunile de Asamblare și/sau secțiunea din Manualul Utilizatorului din această broșură, înainte de a ne contacta.

Cum ne puteți contacta dacă aveți nevoie de asistența noastră

Vă rugăm consultați ultima pagină a acestui manual pentru lista completă de contact IKEA și numerele de telefon naționale corespunzătoare.

Important entru a vă putea oferi un serviciu mai rapid, vă recomandăm să utilizați numerele de telefon speciale, din lista de la sfârșitul acestui manual. Consultați întotdeauna numerele indicate în broșura aparatului specific pentru care aveți nevoie de asistență. Înainte de a ne contacta telefonic, asigurați-vă că aveți la îndemână numărul articolului IKEA (un cod din 8 cifre) pentru aparatul pentru care doriți asistență.

Important PĂSTRAȚI BONUL DE CUMPĂRARE!

Este dovada dv. de cumpărare și este necesar pentru aplicarea garanției. Atenție, pe chitanță se găsește atât numele articolului IKEA, cât și numărul (un cod de 8 cifre) pentru fiecare dintre aparatele cumpărate.

Mai aveți nevoie de ajutor?

Pentru orice întrebare care nu are legătură cu service-ul aparatelor dvs., vă rugăm contactați call center-ul celui mai apropiat magazin IKEA. Vă recomandăm să citiți cu atenție documentația aparatului înainte de a ne contacta.

Country	Phone number	Call Fee	Opening time
België	070 246016	Binnenlandse gesprekskosten	8 tot 20 Weekdagen
Belgique		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
България	0700 10 218	Такса за повикване от страната	От 9 до 18 ч в работни дни
Česká republika	246 019721	Cena za místní hovor	8 až 20 v pracovních dnech
Danmark	70 15 09 09	Landstakst	man.-fre. 09.00-20.00 lør. 09.00-16.00 1 søndag pr. måned, normalt første søndag i måneden
Deutschland	01803-334532	(0,09 € / Min.*) * aus dem Festnetz der DTAG; Mobilfunkpreise abweichend	8 bis 20 Werktage
Ελλάδα	211 176 8276	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
España	91 1875537	Tarifa de llamadas nacionales	De 8 a 20 en días laborables
France	0170 36 02 05	Tarif des appels nationaux	9 à 21. En semaine
Ireland	0 14845915	National call rate	8 till 20 Weekdays
Ísland	5880503	Innanlandsgjald fyrir síma	9 til 18. Virka daga
Italia	02 00620818	Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Κυπρος	22 030 529	Υπεραστική κλήση	8 έως 20 κατά τις εργάσιμες ημέρες
Magyarország	061 998 0549	Belföldi díjszabás	Hétköznap 8 és 10 óra között
Nederland	0900 235 45 32 and/or 0900 BEL IKEA	"0,10 EUR/min (niet lokaal) Incl. BTW"	ma-vr 9.00-21.00 zat 9.00-20.00 zon 9.00-18.00
Norge	815 22052	Takst innland	8 til 20 ukedager
Österreich	0810 300486	zum Ortstarif	8 bis 20 Werktage
Polska	012 297 8787	Stawka wg taryfy krajowej	Od 8 do 20 w dni robocze
Portugal	211557985	Chamada Nacional	9 às 21. Dias de Semana *excepto feriados
România	0212121224	Tarif apel național	8 - 20 în zilele lucrătoare
Россия	8 495 6662929	Действующие телефонные тарифы	с 8 до 20 по рабочим дням Время московское
Schweiz	031 5500 324	Tarif für Anrufe im Bundesgebiet	8 bis 20 Werktage
Suisse		Tarif des appels nationaux	8 à 20. En semaine
Svizzera		Tariffa applicata alle chiamate nazionali	dalle 8 alle 20 nei giorni feriali
Slovensko	(02) 3300 2554	Cena vnútroštátneho hovoru	8 až 20 v pracovných dňoch
Suomi	0207 85 1000	Kotimaan puhelun hinta	arkipäivisin 8.00-20.00
Sverige	0775 700 500	lokalsamtal (lokal taxa)	mån-fre 8.30-20.00 lör-sön 9.30-18.00
Türkiye	212 244 0769	Ulusal arama ücreti	Hafta içi saat 09:00'dan 18:00'a kadar
Україна	044 586 2078	Міжміські дзвінки платні	9 - 21 в робочі дні
United Kingdom	020 3347 0044	National call rate	9 till 21. Weekdays

